

Uputstvo za korisnika
Uputstvo za instalaciju

Nokia 610 auto-telefon
komplet

NOKIA



9362645
Izdanje 1

IZJAVA O USKLAĐENOSTI PROIZVODA

Mi, NOKIA CORPORATION izjavljujemo na svoju isključivu odgovornost da je proizvod TFE-4R usklađen sa odredbama sledeće Direktive Saveta: 1999/5/EC. Primerak Izjave o usklađenosti proizvoda možete naći na adresi:

http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/

CE 168

Copyright © 2004 Nokia. Sva prava zadržana.

Bez prethodne pismene dozvole društva Nokia zabranjena je reprodukcija, transfer, distribucija ili memorisanje nekog dela ili čitavih sadržaja u ovom dokumentu.

Nokia, Nokia Connecting People, i Navi™ wheel su zaštitni znakovi ili registrovani zaštitni znakovi firme Nokia Corporation. Drugi proizvodi i imena firmi koja se ovde pominju mogu biti zaštitni znakovi ili robne marke njihovih vlasnika.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

Nokia vodi politiku kontinuiranog razvoja. Nokia zadržava pravo na izmene i poboljšanja bez prethodne najave ma kog od proizvoda koji su opisani u ovom dokumentu.

Ni u kom slučaju Nokia neće biti odgovorna za ma kakav gubitak podataka ili prihoda ili neku posebnu, slučajnu, posledičnu ili indirektnu štetu ma kako da je prouzrokovana.

Sadržaji ovog dokumenta su dati "kao što jesu". Osim ako to ne zahteva odgovarajući propis, ne daju se nikakve garancije, bilo izričite bilo one koje se podrazumevaju, uključujući, ali ne ograničavajući se na njih, i podrazumevajuće garancije komercijalne pogodnosti i pogodnosti za posebnu svrhu, u odnosu na tačnost, pouzdanost ili sadržaj ovog dokumenta. Nokia zadržava pravo na izmenu ovog dokumenta ili na njegovo povlačenje u svako doba bez prethodne najave.

Raspoloživost posebnih proizvoda može da varira u zavisnosti od područja. Molimo proverite to kod Vama najbližeg prodavca Nokia-e.

9362645 / Izdanje 1

Sadržaj

Za vašu bezbednost	5
Mrežni servisi	6
O priboru	6
Korišćenje eksterne SIM kartice	
putem Bluetooth bežične veze	7
Opšte informacije	9
Prikaz komponenata auto-telefon kompleta . .	9
Posebne mogućnosti	10
Pre puštanja u rad telefona	13
Nalepnice iz paketa proizvoda	14
Prístupne šifre potrebne	
za internu SIM karticu	14
Vaš auto-telefon komplet	15
Displej SU-11	15
Osnovne komponente korisničke	
jedinice CUW-3	17
Za početak	19
Instalisanje interne SIM kartice	19
Uključivanje i isključivanje i režim "isključen" .	20

Funkcije poziva	24
Biranje glasom	24
Biranje pomoću kontakata (traženje imena) . .	24
Ponovno biranje	25
Pozivanje pomoću Navi™ dugmeta	25
Lista najčešće pozivanih	25
Servis poziva na čekanju	25
Opcije u toku veze	26
Prihvatanje ili odbijanje dolaznog poziva . . .	26
Korišćenje menija	27
Prístup nekoj funkciji menija	27
Spisak funkcija menija	27
Funkcije menija	30
Poruke	30
Lista poziva	32
Imena	33
Podešavanje tonova	34
Podešavanja	34
Govorni nadimci	42
Snimač	45
Bluetooth bežična tehnologija	46
Korisnički podaci	51

Primanje i slanje vizitkarti	
i stavki kalendara	55
Primanje vizitkarte ili stavke kalendara	55
Prenos podataka	56
GPRS (Opšti paketni prenos podataka)	56
HSCSD (Komutirani prenos podataka	
velikim brzinama)	56
Referentne informacije	56
Instalacija	58
Vaš Nokia 610 auto-telefon komplet	58
Bezbednost iznad svega	58
Montaža.	59
Podešavanja ekvilajzera	62
Provera funkcionisanja	62
Obim isporuke – sadržaj komercijalnog	
paketa proizvoda.	62

Čuvanje i održavanje.	63
Važne informacije u vezi bezbednosti	64
Bezbednost saobraćaja	64
Radno okruženje	64
Elektronski uređaji.	64
Pejsmejkeri.	64
Potencijalno eksplozivne atmosfere	64
Motorna vozila	65
Hitni pozivi	65
Slanje hitnih poziva	65
Tehnički podaci	66
Glosar.	67

Za vašu bezbednost

Pročitajte ove jednostavne smernice. Kršenje pravila može da bude opasno ili protivzakonito. Dodatne detaljne informacije date su u zasebnom uputstvu za korisnika.



REŽIM "ISKLJUČEN"

Ako je zabranjena upotreba bežičnih telefona ili ako njihova upotreba može da prouzrokuje smetnje ili opasnost, prebacite svoj auto-telefon komplet u režim "isključen". Da to uradite, sa uključenim kontaktom u automobilu, pritisnite i držite taster . Takođe ne zaboravite da po potrebi isključite i svoj mobilni telefon.



BEZBEDNOST SAOBRAĆAJA JE NA PRVOM MESTU

Ne zaboravite da bezbednost upravljanja motornim vozilom u saobraćaju zahteva punu pažnju svih vozača. Koristite svoj auto-telefon komplet samo kada saobraćajni uslovi dopuštaju bezbednu upotrebu i proverite da li lokalni zakoni/propisi ograničavaju upotrebu mobilnih telefona dok se upravlja motornim vozilom.



SMETNJE

Svi mobilni telefoni mogu da budu izloženi smetnjama koje utiču na radne karakteristike.



REŽIM "ISKLJUČEN" PRI TOČENJU GORIVA

Na mestima gde se vrši dolivanje goriva, prebacite svoj auto-telefon komplet u režim "isključen". Ne koristite ga u blizini goriva ili hemikalija. Takođe ne zaboravite da po potrebi isključite i svoj mobilni telefon.



REŽIM "ISKLJUČEN" BLIZU MESTA MINIRANJA

Prebacite svoj auto-telefon komplet u režim "isključen" na mestima gde se trenutno odvija miniranje. Pridržavajte se ograničenja i postupajte po svim propisima i pravilima. Takođe ne zaboravite da po potrebi isključite i svoj mobilni telefon.



KVALIFIKOVANA MONTAŽA I SERVISIRANJE

Samo kvalifikovane osobe smeju instalisati ili popravljati telefonsku opremu.



PRIKLJUČIVANJE NA DRUGE UREĐAJE

Kada se priključujete na bilo koji uređaj putem bežične Bluetooth veze, pročitajte odgovarajuće uputstvo za korisnika za detaljnija bezbednosna uputstva. Ne priključujte nekompatibilne uređaje.



HITNI POZIVI

Proverite da je telefon uključen i na mreži.

► Pritisnite i držite taster  dok se na ekranu ne prikaže **Hitan poziv?**. Potvrdite to pritiskom na taster .

► Potvrdite bezbednosni povratni upit **Da** pritiskom na taster  ili ga odbacite tako što ćete odabrati **Ne** pomoću  i pritisnuti taster . Dajte svoju lokaciju. Nemojte da prekivate vezu sve dok Vam se to ne kaže.



POZIVANJE

Proverite da je u automobilu dat kontakt i da auto-telefon komplet koristi ili SIM karticu nekog kompatibilnog mobilnog telefona ili sopstvenu SIM karticu. Odaberite željeni broj telefona iz kontakata, ili pomoću Navi™ dugmeta unesite broj, pa pritisnite . Za završetak veze, pritisnite . Da odgovorite na poziv, pritisnite .



ANTENA

Da bi se zadovoljili zahtevi o ekspoziciji radiotalasnom zračenju mobilnih predajnih uređaja, neophodno je održavati rastojanje od najmanje 20 cm između antene i ljudi.



ZAMENA OSIGURAČA

Pregoreli osigurač zamenjujte samo drugim iste vrste i karakteristika. Nikada ne koristite osigurač više nazivne karakteristike!

Mrežni servisi

Auto-telefon komplet opisan u ovom uputstvu odobren je za korišćenje u celularnim mrežama (E)GSM900 i GSM1800.

Mnoge mogućnosti navedene u ovom uputstvu nazivaju se mrežnim servisima. To su posebne usluge koje dogovarate preko svog provajdera usluga mobilne bežične telefonije. Pre nego što budete mogli da koristite bilo koji od ovih mrežnih servisa (usluga mreže), morate da se pretplatite na te usluge kod svog provajdera i da dobijete uputstva za njihovo korišćenje.

Odaberite iz odgovarajućeg menija auto-telefon kompleta neki mrežni servis, kao što je recimo preusmerenje poziva. Odabrani izbor će se automatski proslediti operatoru komunikacione mreže koji će tako konfigurisati servis, uslugu. Podešavanja, izbori mrežnih servisa se ne memorišu, ne upisuju u auto-telefon komplet niti u SIM karticu.

- ! Neke mreže možda ne podržavaju sve znake karakteristične za jezik i/ili usluge.

O priboru



Upozorenje!

Upotrebljavajte samo pribor koji je odobrio proizvođač telefona za upotrebu uz ovaj model telefona. Upotreba bilo kojih drugih tipova može poništiti odobrenje ili garanciju koji se odnose na telefon a može biti i opasna.

Za mogućnost nabavke odobrenog pribora, molimo proverite kod svog prodavca.

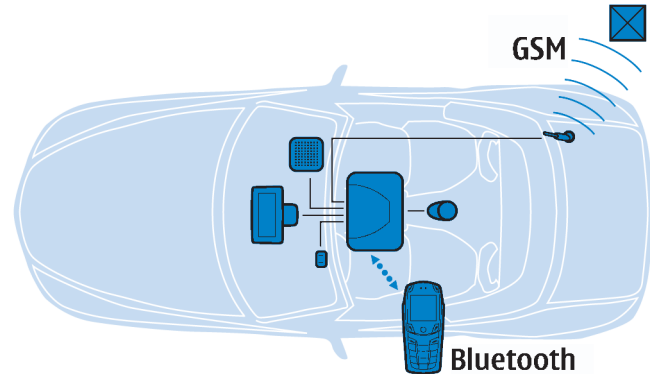
1. Korišćenje eksterne SIM kartice putem Bluetooth bežične veze

Ovaj auto-telefon komplet podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju i Bluetooth SIM access profile (skup instrukcija, profil za pristup SIM kartici preko Bluetooth veze).

i Bluetooth bežična tehnologija
Bluetooth bežična tehnologija je međunarodni standard za bežične komunikacije na kratkim rastojanjima koja Vam omogućava uspostavljanje bežične veze između vašeg auto-telefon kompleta i drugog kompatibilnog uređaja koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju na rastojanjima do maksimalno 10 m. Ti uređaji mogu biti, na primer, kompatibilni mobilni telefoni, laptop računari ili bežične slušalice. Bežična veza kompatibilnih uređaja koja koristi Bluetooth tehnologiju je za korisnike besplatna.

i Bluetooth SIM Access Profile
Bluetooth SIM Access Profile je standard skupa instrukcija koji omogućava da neki uređaj, recimo auto-telefon komplet, koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju pristupa SIM kartici u kompatibilnom mobilnom telefonskom aparatu preko bežične veze. Tako auto-telefon komplet može da očitava podatke na eksternoj SIM kartici koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu, da u nju upisuje podatke i da se prijavljuje i koristi GSM komunikacionu mrežu. U tom slučaju nije potrebno da je u sam auto-telefon komplet ubačena zasebna SIM kartica.

Uključili ste kompatibilni mobilni telefon koji podržava Bluetooth SIM Access Profile standard, u njemu se nalazi valjana SIM kartica, Bluetooth funkcija je aktivirana, dati telefon je uparen sa auto-telefon kompletom i ulazite u automobil.



Kako funkcioniše GSM/Bluetooth bežična veza

Kada se da kontakt u automobilu, uspostavlja se bežična veza između kompatibilnog mobilnog telefona i auto-telefon kompleta koristeći Bluetooth SIM Access Profile skup instrukcija. Auto-telefon komplet šalje instrukciju kompatibilnom mobilnom telefonu da se prijavi na GSM komunikacionu mrežu i da deaktivira, isključi svoje elektronske komponente koje služe za komunikaciju preko GSM mreže. Tada auto-telefon komplet koristi Bluetooth SIM Access Profile skup instrukcija, protokol, da pristupi SIM kartici koja je ubačena u

kompatibilni mobilni telefon (eksterna SIM kartica) i koristeći profil, skup instrukcija kartice, prijavljuje se na GSM komunikacionu mrežu. Nadalje, auto-telefon komplet prima i upućuje pozive, kao i poruke preko SIM kartice kompatibilnog mobilnog telefona.

Zahvaljujući SIM Access Profile kompatibilnosti, auto-telefon komplet nudi prednosti fiksnog telefona ugrađenog u automobil kao što su izvanredan kvalitet zvuka, upotreba kompatibilne eksterne GSM antene i krajnja jednostavnost upotrebe sa prednostima auto kompleta za telefon, tj. korišćenje SIM kartice koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu i pristup željenim kontakt podacima u njemu.

I za sve to vreme, mobilni telefon se može nalaziti u korisnikovo tašni; on ne mora da bude postavljen u posebni držač da bi se koristio. Bluetooth SIM Access Profile veza između auto-telefon kompleta i kompatibilnog mobilnog telefona se održava sve dok se kompatibilni mobilni telefon nalazi unutar dometa Bluetooth veze (tj. dok korisnik ne izađe iz automobila) ili dok sam korisnik ne raskine vezu pritiskom na odgovarajući taster na kompatibilnom mobilnom telefonu kojim se prelazi na standardni način korišćenja mobilnog telefona, ili dok ga ne isključi.

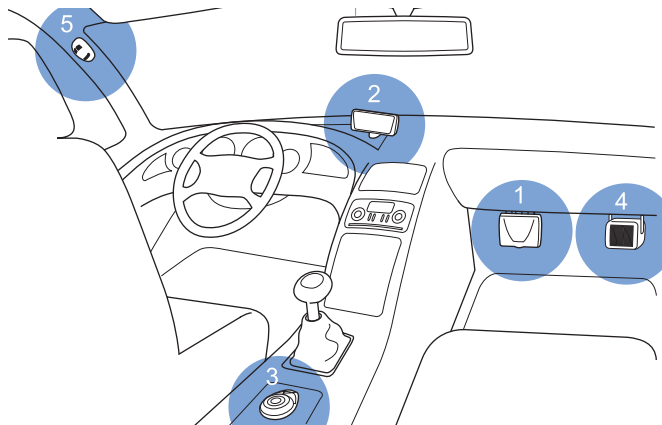
Po želji, u auto-telefon komplet se može ubaciti i zasebna SIM kartica. Ova SIM kartica može da se koristi kada se iz nekog razloga raskine Bluetooth bežična veza sa kompatibilnim mobilnim telefonom ili kada se komplet želi koristiti sa sopstvenom SIM karticom.

i Ako Bluetooth funkciju koristite redovno, opciju u svom kompatibilnom mobilnom telefonu kojom se zahteva vaša saglasnost za povezivanje preko Bluetooth veze, možete isključiti. Tada će se veze uređaja koji podržavaju Bluetooth bežičnu tehnologiju uspostavljati jednostavno i automatski, bez pojedinačnih zahteva i odobrenja. Da to učinite, dodite do menija [Vidi združene uređaje](#), odaberite [Zahtev za autorizacijom](#) i odaberite [Isključi](#). Za dodatne informacije, pogledajte uputstvo za korisnika kompatibilnog mobilnog telefona sa Bluetooth podrškom koji želite da koristite. Za podatke o kompatibilnim mobilnim telefonima posetite Nokia veb sajt na adresi: <http://www.nokia.com>.

2. Opšte informacije

Prikaz komponenata auto-telefon kompleta

Vaš auto-telefon komplet se sastoji iz više komponenata koje su dole opisane:



Uređaji, komponente auto-telefon kompleta

1. Radio jedinica TFE-4

Radio jedinica je (E)GSM 900/1800 automobilski telefon sa podrškom za Bluetooth bežičnu tehnologiju koji takođe podržava i žičanu vezu sa kompatibilnom eksternom GSM antenom i drugim kompatibilnim eksternim uređajima.

2. Displej SU-11

Zasebni ekran, displej, nudi krupna, lako čitljiva slova, mogućnost individualnog podešavanja položaja i pozadinskog osvetljenja, što doprinosi čitljivosti prikazanog teksta.

3. Korisnički, ulazni uređaj CUW-3

Korisnički, ulazni uređaj na sebi ima grupu funkcijskih elemenata, Navi dugme i četiri tastera. Korisnički uređaj je posebno osmišljen tako da pojednostavljuje pristup ključnim telefonskim funkcijama i obezbeđuje intuitivnost korišćenja.

4. Zvučnik SP-2

Zasebni eksterni zvučnik obezbeđuje vrhunski audio kvalitet veze. Ukoliko umesto ovog zvučnika, želite da koristite zvučnike audio sistema vašeg automobila, obratite se za stručnu pomoć tehničkom osoblju servisa koji će instalirati/ugraditi auto-telefon komplet, pošto on možda nije kompatibilan sa vašim audio sistemom.

5. Mikrofon HFM-8

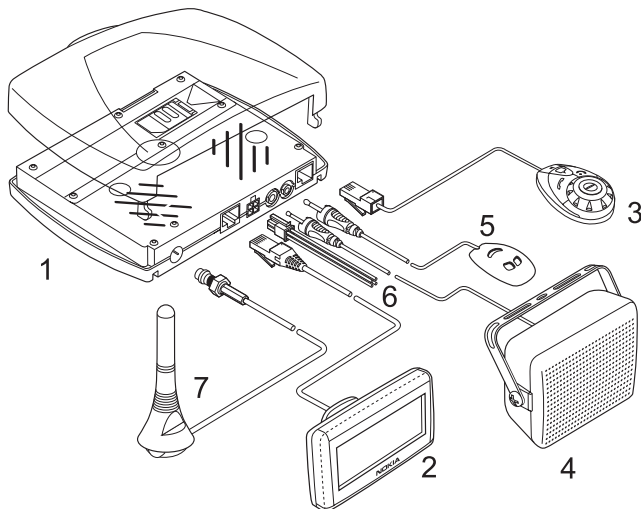
Samostojeći mikrofon koji dolazi u komercijalnom paketu proizvoda je posebno projektovan za upotrebu u automobilima. Vrhunska tehnologija usmerena efikasnoj eliminaciji eha i buke koji se javljaju u motornim vozilima obezbeđuje zavidan kvalitet i pod otežanim uslovima. Izbor pogodnog mesta za montažu takođe može poboljšati performanse uređaja. Za dalje informacije, pogledajte deo "Instalacija" na stranici 58.

6. Sistemski kablovi PCU-4

U paketu je i komplet kablova za povezivanje električnog napajanja i sistema paljenja, kao i za kontrolu isključivanja zvuka iz radija u automobilu.

7. GSM antena (nije uključena u paket proizvoda)

Auto-telefon komplet je potrebno povezati na kompatibilnu eksternu GSM antenu.



Uređaji auto-telefon kompleta i povezivanje kablova

Posebne mogućnosti

Radi poboljšanja bezbednosti i komfora upotrebe bežičnih komunikacija u motornim vozilima, ovaj auto-telefon komplet je obogaćen brojnim posebnim mogućnostima koje su posebno prilagođene za upotrebu u motornim vozilima. Evo kratkog prikaza nekih od njih:

Pristup, komunikacija sa eksternom SIM karticom preko Bluetooth SIM Access Profile

Ova funkcija omogućava korišćenje, komunikaciju auto-telefon kompleta sa eksternom SIM karticom koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu. Za dalje informacije, pogledajte deo "Korišćenje eksterne SIM kartice putem Bluetooth bežične veze" na stranici 7.

! Da biste mogli da koristite ovu mogućnost, prvo ćete morati da uparite, združite, mobilni telefon i auto-telefon komplet koristeći Bluetooth tehnologiju. Za dalje informacije, pogledajte deo "Bluetooth bežična tehnologija" na stranici 46.

Biranje glasom



Biranje glasom je jednostavan način biranja određenih brojeva iz liste kontakata, koji se zatim automatski i pozivaju. Možete izabrati do 12 kontakata i snimiti glasovne komande, "govorne nadimke", kojima ćete birati njihove telefonske brojeve. Za biranje glasom, tj. da neki broj birate preko glasovne komande u pasivnom režimu na displeju, jednostavno pritisnite taster  na korisničkoj jedinici i izgovorite odgovarajuću glasovnu komandu, govorni nadimak.

! Pre nego što budete mogli da koristite ovu funkciju, morate da snimate odgovarajuće glasovne komande, govorne nadimke, za telefonske brojeve iz liste kontakata auto-telefon kompleta (internog imenika). Za dodatne informacije, vidite "Biranje glasom" na stranici 24 i "Biranje glasom" na stranici 22.

Govorne komande



Postoje funkcije telefonskog aparata koje se mogu aktivirati izgovaranjem govorne komande. Govorne komande možete da definišete za tri funkcije aparata. Govornu komandu funkcije aktivirate na isti način kao što birate neki broj telefona glasovnom komandom. Iz prikaza pasivni režim na displeju, pritisnite taster  na korisničkoj jedinici i izgovorite govornu komandu, nadimak, za željenu funkciju.

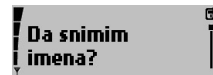
! Pre nego što budete mogli da koristite ovu mogućnost, morate u auto-telefon komplet da snimate, memorišete odgovarajuće govorne komandne za željenu funkciju. Za dalje informacije, pogledajte deo "Govorne komande" na stranici 43.

Diktafon



Ova funkcija Vam omogućava snimanje ličnih napomena, govornih podsetnica. Možete napraviti do 10 snimaka ukupne dužine od 5 minuta. Da započnete snimanje, u pasivnom režimu na displeju, pritisnite i držite taster  na korisničkoj jedinici. Da reprodukujete, čujete govornu podsetnicu možete koristiti ili neku dodeljenu govornu komandu (recimo "Pusti podsetnicu") ili da odaberete opciju [Ponovi](#) u meniju [Snimi](#).

Kopiranje kontakata iz vašeg mobilnog telefona



Ako posedujete kompatibilni mobilni telefon koji podržava Bluetooth tehnologiju, ova funkcija Vam omogućuje da kopirate kontakte iz mobilnog telefona u auto-telefon komplet.

Da preuzmete kontakte iz svog kompatibilnog mobilnog telefona, možete koristiti ili ličnu govornu komandu (npr., "Kopiraj kontakte!") ili odabrati opciju [Da snimim imena?](#) iz menija [Kor. podaci](#). Za dalje informacije, pogledajte deo "Snimi imena" na stranici 51.

Višekorisničke mogućnosti



Ova mogućnost Vam dozvoljava da memorišete individualne podatke ili podešavanja za dva različita korisnika, tj. korisnička profila. Na primer, kontakti, glasovne komande za biranje glasom i govorne komande ili tonovi, melodije zvona mogu biti sačuvani za dva korisnika, pa im pristupati koristeći auto-telefon komplet. Jednostavno, aktivirajte sopstveni korisnički profil da pristupite svojim podacima. Za dalje informacije, pogledajte deo "Promeni korisnika" na stranici 52.

Prelazak na bežične slušalice



Ova mogućnost podržava upotrebu kompatibilnih Bluetooth slušalica. Vezu možete prebacivati iz hendsfri režima, u kojem se koriste mikrofoni i zvučnik auto-telefon kompleta, na bežične slušalice koje su udobne i jednostavne za korišćenje. Pritisnite da dolazni poziv ili već uspostavljenu vezu prebacite na bežične slušalice.

! Da biste mogli da koristite ovu mogućnost, prvo ćete morati da uparite, združite, bežične slušalice i auto-telefon komplet i da uspostavite bežičnu vezu dva uređaja putem Bluetooth tehnologije. Za dalje informacije, pogledajte deo "Bluetooth bežična tehnologija" na stranici 46.

! U principu, bežične Bluetooth slušalice mogu da uspostave samo jednu Bluetooth bežičnu vezu sa drugim uređajem koji podržava Bluetooth tehnologiju. Zato, da biste prešli na bežične slušalice, potrebno je da raskinete neku postojeću Bluetooth vezu, recimo, sa mobilnim telefonom.

! Ako ste već uspostavili Bluetooth SIM Access Profile bežičnu vezu sa kompatibilnim mobilnim telefonom, a želite da se prebacite na kompatibilne Bluetooth slušalice, dodatnu bežičnu Bluetooth vezu sa slušalicama morate uspostaviti sa auto-telefon kompleta. Ovo se može jednostavno ostvariti koristeći odgovarajuću govornu komandu. Za dalje informacije, pogledajte deo "Govorne komande" na stranici 43.

Brzi pristup kontaktima



Obezbeđena je prečica do kontakata da bi olakšala traženje telefonskih brojeva u listi kontakata i njihovo pozivanje.

- ▶ Da nađete određenu stavku u kontaktima, u pasivnom režimu na displeju, pomoću dođite do početnog slova imena kako je uneto u kontakte, pa pritisnite .
- ▶ Pomoću dođite do željenog imena, pa pritisnite da broj pozovete.

! Da biste mogli da koristite ovu funkciju prvo morate uneti podatke za kontakte u auto-telefon komplet. Za dalje informacije, pogledajte deo "Snimi imena" na stranici 51.

i Za svako ime u kontaktima možete memorisati do 5 telefonskih brojeva. Za dalje informacije, pogledajte deo "Imena" na stranici 33.

Mobilni data servisi preko Bluetooth tehnologije

Vaš auto-telefon komplet nudi pogodnost priključivanja eksternih uređaja, kao što je kompatibilni laptop računar putem bežične Bluetooth veze.

To znači da sada možete koristiti GSM data servise kao što su GPRS i HSCSD za pristup Internetu sa svog kompatibilnog laptop računara i iz automobila.

Korišćenje SIM kartice automobila

Auto-telefon komplet možete koristiti i sa zasebnom SIM karticom automobila, internom karticom, koja je ubačena u radio jedinicu kompleta.

Za dalje informacije, pogledajte deo "Za početak" na stranici 19.

Laka kontrola jačine zvuka pomoću Navi dugmeta



Kontrolišite jačinu tona zvona koji Vas obaveštava o dolaznom pozivu, jednostavno pomeranjem .

Takođe možete podešavati i jačinu zvuka razgovora u zvučniku koristeći .

Pre puštanja u rad telefona

Molimo da pre puštanja u rad svog auto-telefon kompleta pročitate naredne informacije:

- ! Telefon se automatski uključuje kada se da kontakt u vozilu.
 - Kada isključite kontakt u svom vozilu, auto-telefon se ne isključuje automatski. Telefon ostaje uključen onaj vremenski period koji ste podesili u okviru opcije [Tajmer za](#)

[isključivanje](#). Za dalje informacije, pogledajte deo "Tajmer za isključivanje" na stranici 38.

- ! Proveravajte redovno komponente svog auto-telefon kompleta da se uverite da su pravilno montirane i da ispravno funkcionišu.

Korišćenje SIM kartice automobila

Da biste svoj auto-telefon komplet mogli da koristite sa zasebnom, internom SIM karticom automobila, potrebno je da u radio jedinicu ubacite ispravnu SIM karticu. Za dalje informacije, pogledajte deo "Instalisanje interne SIM kartice" na stranici 19.

Korišćenje eksterne SIM kartice

Svoj auto-telefon komplet možete da koristite sa eksternom SIM karticom pod sledećim uslovima:

- Potrebno je da eksterna SIM kartica bude ubačena u kompatibilni mobilni telefon koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju i Bluetooth SIM Access Profile standard. Za podatke o kompatibilnim mobilnim telefonima posetite Nokia veb sajt na adresi: <http://www.nokia.com>.
- Da bi se pristupilo eksternoj SIM kartici, kompatibilni mobilni telefon je potrebno prvo upariti, združiti sa auto-telefon kompletom koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju. Za dalje informacije, pogledajte deo "Uparivanje, združivanje preko Bluetooth lozinke" na stranici 47.
- Potrebno je da kompatibilni mobilni telefon bude uključen, da je baterija dovoljno napunjena i da je aktivirana funkcija Bluetooth bežične veze.

Nalepnice iz paketa proizvoda

Nalepnice koje dobijate uz auto-telefon komplet su važne za servisiranje i slične potrebe.

- ▶ Nalepnicu  zalepite na Garanciju.

Pristupne šifre potrebne za internu SIM karticu

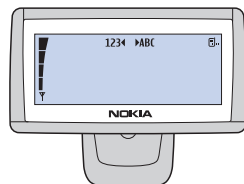
- PIN kod (4 do 8 cifara):
PIN (Personal Identification Number ili Lični identifikacioni broj) kod štiti internu SIM karticu od neovlašćenog korišćenja. PIN kod se obično isporučuje sa SIM karticom.
Neki provajderi dopuštaju isključivanje zahteva za unos PIN koda pri uključivanju aparata.

- PIN2 kod (4 do 8 cifara):
PIN2 kod se eventualno isporučuje uz eksternu SIM karticu i neophodan je za pristup određenim funkcijama.
 - PUK i PUK2 kodovi (8 cifara):
PUK (Personal Unblocking Key, Lična šifra za deblokadu) kod je neophodan za izmenu blokiranog PIN koda. PUK2 kod je potreban za promenu blokiranog PIN2 koda.
- !** Ako ovi kodovi nisu isporučeni sa vašom internom SIM karticom, obratite se svom provajderu servisa.

3. Vaš auto-telefon komplet

Displej SU-11

Kada je auto-telefon komplet spreman za upotrebu a nije unet nijedan karakter, pojavljuje se **prikaz pasivni režim** kao na slici. Pored toga, prikazuje se i logo operatora komunikacione mreže.



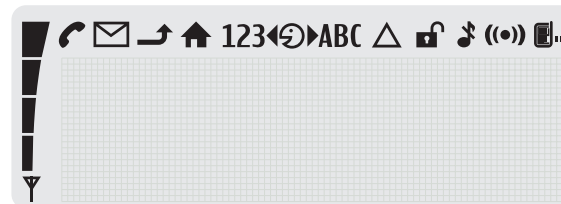
Ako želite da aktivirate neku funkciju telefona koristeći govornu komandu, moraćete prvo da pozovete, prikažete **prikaz glasovno biranje**. Da biste to uradili, u prikazu pasivni režim pritisnite



Osvetljenje ekrana možete da podešavate za udobniju upotrebu. Za dalje informacije, pogledajte deo "Pozadinsko osvetljenje displeja" na stranici 37.

Indikatori na displeju

Na displeju mogu biti prikazani dole opisani indikatori.



Prikazuje jačinu signala celularne mreže na trenutnoj lokaciji. Što je stubić viši, signal je jači.



Označava aktivni razgovor.



Primili ste jednu ili više tekstualnih poruka. Označava nepročitane tekstualne poruke.



Uključeno je preusmerenje poziva (mrežni servis). Vidite "Preusmeravanje poziva (mrežni servis)" na stranici 35.



123

Aktivan je servis matične zone (mrežni servis).

Možete da unosite brojeve, numerički režim



Okrenite Navi dugme ulevo.



Sada možete da govorite.



ABC

Okrenite Navi dugme udesno.

Možete da unosite slova, slovni režim.



Označava da ste u romingu.

-  Mreža je deaktivirala funkciju šifrovanja.
-  Zvono je isključeno.
-  Bluetooth je aktiviran; vidite "Bluetooth bežična tehnologija" na stranici 46.
-  Koristi se korisnički profil 1.
Vidite "Promeni korisnika" na stranici 52.
-  Koristi se korisnički profil 2.
Vidite "Promeni korisnika" na stranici 52.

Mogu biti prikazani i dodatni indikatori:

Indikatori poziva

-  Označava aktivni govorni poziv.
-  Označava da je govorni poziv prekinut.
-  Govorni pozivi su prebačeni na slušalice.
-  Aktivna je data veza, prenos podataka.
-  Aktivna je faks veza.
-  Označava aktivnu GPRS vezu.
-  Označava neaktivnu GPRS vezu.
-  Poziv je zadržan.

Opšti indikatori

-  Označava ručno biranje mreže.
-  Označava nepročitanu tekstualnu poruku. Kada se ovaj indikator pali i gasi, memorija je ispunjena.
-  Označava da se prosleđuje vizitkarta.
-  Prikazana opcija, podešavanje je aktivno.
-  Može se podešavati jačina zvuka u slušalicama.
-  Može se podešavati jačina zvona.
-  Može se podešavati jačina zvuka u zvučniku.
-  Može se podešavati pozadinsko osvetljenje.

Indikatori funkcija diktafona

-  Funkcija diktafon je uključena.
-  Reprodukuj se traka.

Indikatori Bluetooth funkcija

-  Bluetooth uređaj je uparen, združen, sa auto-telefon kompletom.
-  Bluetooth bežična tehnologija je aktivirana.

Indikatori obaveštenja



Označava da je neka stavka obrisana.



Označava da je uneti podatak neispravan ili da nije dopušten.



O.K. (potvrda izabranog).



Označava dodatne informacije.

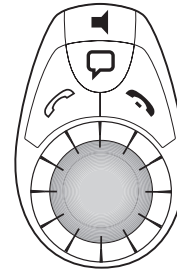


Označava upozorenje ili skretanje pažnje.



Vaša poruka se šalje (ne označava da je poruka primljena).

Osnovne komponente korisničke jedinice CUW-3



Funkcijske selektore sačinjavaju četiri tastera i Navi dugme. Zavisno od odabranog podešavanja, moći ćete da odaberete neku od narednih opcija:



Pritisnite i držite

- aktivna je funkcija hitni poziv.

Za dalje informacije, pogledajte deo "Slanje hitnih poziva" na stranici 65.



Pritisnite

- da preuzmete dolazni poziv.
- da prikazete listu poslednjih 10 telefonskih brojeva koje ste pozvali.
- da započnete biranje nekog broja.



Pritisnite i držite

- da obrišete tekst, brojeve ili neki drugi unos.
- da se vratite u prikaz pasivni režim.



Pritisnite

- da završite poziv.
- da obrišete uneti karakter ili cifru.
- da se vratite na prethodnu stavku menija ili prikaz.



Navi dugme

Okrećite Navi dugme da podesite jačinu zvona dolaznog poziva ili jačinu zvuka u zvučniku u toku aktivne veze. Navi dugme možete da koristite i za prelistavanje, kretanje po nekom meniju.



U prikazu pasivni režim, okrenite Navi dugme ulevo da aktivirate unos telefonskog broja. U prikazu glasovno biranje, okrećite Navi dugme ulevo da se krećete po govornim komandama, i da odaberete onu koju želite da pustite, reprodukujete.



U prikazu pasivni režim, okrenite Navi dugme udesno da tražite neki kontakt po abecednom redu. U prikazu glasovno biranje, okrećite Navi dugme udesno da se krećete po glasovnim komandama koje ste pripremili za biranje glasom, i da odaberete onu koju želite da pustite, reprodukujete.



Pritisnite Navi dugme

da pristupite nekoj funkciji u datom kontekstu:

- da otvorite meni i odaberete neku stavku.
- da odaberete neku stavku iz liste.
- da otvorite opcije i odaberete neku stavku.



Ovaj taster aktivira naredne funkcije iz prikaza pasivni režim:

- ▶ **Pritisnite** da isključite zvono. Paljenje i gašenje displeja označava dolazni poziv.
- ▶ **Pritisnite i držite** da auto-telefon komplet prebacite u režim "isključen". Pritisnite ga ponovo da se vratite u prikaz pasivni režim.
- ▶ **Pritisnite** za prebacivanje dolaznih ili aktivnih poziva sa auto-telefon kompleta na kompatibilne, uparene (združene), slušalice, i obratno.

Da restartujete auto-telefon komplet, pritisnite  i držite duže od 10 sekundi.



Ovaj taster aktivira naredne glasovne funkcije iz prikaza pasivni režim:

- ▶ **Pritisnite** da aktivirate biranje glasom i govorne komande.
- ▶ **Pritisnite i držite** da aktivirate snimanje (i u toku aktivne veze).

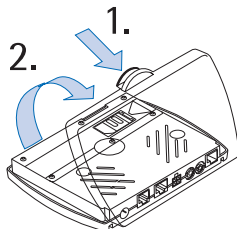
4. Za početak

Instalisanje interne SIM kartice

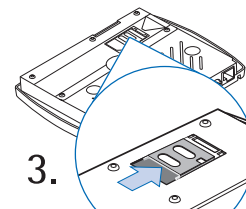
Auto-telefon komplet se može koristiti i sa sopstvenom, internom SIM karticom. U tom slučaju, potrebno je da u radio jedinicu ubacite SIM karticu.

⚠ Pažnja! _____
Držite sve SIM kartice daleko od dohvata dece.

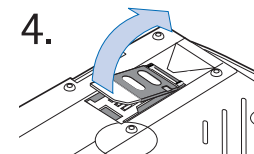
- ! SIM kartica i njeni kontakti se mogu lako oštetiti grebanjem ili savijanjem, pa zato budite pažljivi pri manipulaciji karticom, pri njenom ubacivanju i vađenju.
- ▶ Pre instalisanja SIM kartice, isključite kontakt u automobilu.
- ▶ Pažljivo pritisnite kvačicu na kućištu radio jedinice (1) da ga otvorite, i podignite poklopac (2).



- ▶ Pogurajte držač SIM kartice (3) kao što je prikazano, da ga oslobodite.



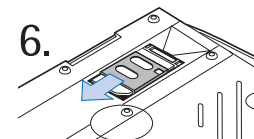
- ▶ Otvorite držač SIM kartice tako što ćete ga podići sa jedne strane, kao što je prikazano na slici (4).



- ▶ Pažljivo ubacite SIM karticu u držač (5). Proverite da je SIM kartica umetnuta pravilno i da je zlatna kontakt površina na kartici okrenute ka Vama.



- ▶ Pritisnite držač SIM kartice nazad u svoje ležište i zaboravite ga tako što ćete ga pogurati u pravcu strelice. Zatvorite poklopac i proverite da je zavravljen.



Uključivanje i isključivanje i režim "isključen"



Pažnja!

Ako je zabranjena upotreba bežičnih telefona ili ako njihova upotreba može da prouzrokuje smetnje ili opasnost, prebacite svoj auto-telefon komplet u režim "isključen". Tada je auto-telefon komplet deaktiviran, čak i kada se da kontakt.

Uključivanje auto-telefon kompleta

Da uključite svoj auto-telefon komplet, jednostavno dajte kontakt u kolima. Vaš auto-telefon komplet je povezan sa sistemom paljenja, tako da davanje kontakta automatski uključuje auto-telefon komplet. Zavisno od toga koja je SIM kartica korišćena kod poslednje upotrebe auto-telefon kompleta, prikazaće se različiti upiti:

Inicijalizacija, SIM kartica nije dodeljena aktivnom korisničkom profilu

Ako SIM karticu niste dodelili auto-telefon kompletu ili trenutno aktivnom korisničkom profilu, od Vas će se tražiti da odaberete jezik koji će se koristiti za ekranske tekstove za aktivni korisnički profil. Zatim ćete moći da odaberete da li za aktivni korisnički profil želite da koristite internu SIM karticu automobila ili eksternu SIM karticu, tj. SIM karticu koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu.

- Rad telefona sa eksternom SIM karticom
Auto-telefon komplet će automatski početi traženje kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju i Bluetooth SIM Access Profile standard. Odaberite željeni uređaj iz liste pronađenih uređaja i uparite ga, združite sa auto-telefon kompletom koristeći Bluetooth SIM Access Profile lozinku. Za dalje informacije, pogledajte deo "Uparivanje, združivanje preko Bluetooth lozinke" na stranici 47.

Ako se zatraži da unesete PIN kod, unesite PIN kod eksterne SIM kartice koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu. Na displeju će se prikazati kao ****. Pritisnite  da potvrdite. Auto-telefon komplet zatim pita da li želite da memorišete dati PIN kod za kasnije automatske autorizacije.

Ako su uređaji uspešno upareni, združeni i ispravno je unet PIN kod, eksterna SIM kartica kompatibilnog mobilnog telefona će biti dodeljena korisničkom profilu 1. Auto-telefon komplet zatim pita da li želite da kopirate kontakte sa eksterne SIM kartice i iz kompatibilnog mobilnog telefona u memoriju auto-telefon kompleta. Zatim, auto-telefon komplet pristupa SIM kartici koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu radi prijavljivanja na GSM komunikacionu mrežu.

- Ako se ne prikaže nijedan kompatibilni mobilni telefon u listi uređaja koji podržavaju Bluetooth SIM Access Profile, možete odabrati internu SIM karticu ako je ona ubačena u radio jedinicu. Auto-telefon komplet će onda koristiti tu SIM karticu za svoj rad. Za dalje informacije, pogledajte deo "Instalisanje interne SIM kartice" na stranici 19.

- Korišćenje interne SIM kartice
Ako se na displeju prikaže poruka **SIM odbijen** mada je SIM kartica pravilno ubačena u radio jedinicu, obratite se svom operatoru mreže ili provajderu.
Ako se zatraži da unesete PIN kod, unesite PIN kod interne SIM kartice. Na displeju će se prikazati kao ****. Pritisnite  da potvrdite.
Ako je PIN kod ispravno unešen, interna SIM kartica će biti dodeljena korisničkom profilu 1. Zatim auto-telefon komplet pita da li želite da kontakte na internoj kartici kopirate u memoriju auto-telefon kompleta.
- Kontakti auto-telefon kompleta su oni kontakti koji se nalaze u internoj memoriji auto-telefon kompleta, a ne oni koji se nalaze na internoj SIM kartici.

Eksterna SIM kartica dodeljena aktivnom korisničkom profilu

Ako ste eksternu SIM karticu koja se nalazi u kompatibilnom mobilnom telefonu već dodelili trenutno aktivnom korisničkom profilu auto-telefon kompleta, kada se da kontakt u automobilu, auto-telefon komplet će koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju automatski tražiti kompatibilni mobilni telefon u kojem je data kartica bila kada je auto-telefon komplet poslednji put bio korišćen. Ako se dati aparat nađe u listi Bluetooth uređaja a prethodno ste aktivirali automatsko unošenje PIN koda, tj. bez dodatne autorizacije, auto-telefon komplet će se automatski prijaviti na GSM komunikacionu mrežu preko SIM kartice datog kompatibilnog mobilnog telefona. U tom slučaju se od Vas neće tražiti nikakvo unošenje podataka kada se da kontakt u automobilu, pošto će prijava na komunikacionu mrežu biti automatska.

- Ako Bluetooth funkciju koristite redovno, npr. za kopiranje imena iz kompatibilnog mobilnog telefona u memoriju svog auto-telefon kompleta, opciju autorizacije u svom mobilnom telefonu možete isključiti. Tako će se veze uređaja koji podržavaju Bluetooth bežičnu tehnologiju uspostavljati jednostavno i automatski, bez pojedinačnih zahteva i odobrenja. Da to učinite, dodajte do menija **Vidi združene uređaje**, odaberite **Zahtev za autorizacijom** pa **Isključi**. Za dodatne informacije, pogledajte uputstvo za korisnika kompatibilnog mobilnog telefona sa Bluetooth podrškom koji želite da koristite.

Međutim, ako niste memorisali PIN kod SIM kartice datog kompatibilnog mobilnog telefona, moraćete da ga unosite uvek kada se da kontakt u automobilu.

Ako je SIM kartica kompatibilnog mobilnog telefona dodeljena aktivnom korisničkom profilu, ali se ona ne pronađe, auto-telefon komplet će Vam ponuditi naredne opcije.

- **Ponovo spoji SIM kart. mobil.**
Traženje eksterne SIM kartice dodeljene aktivnom korisničkom profilu će se ponoviti.
- **Promeni korisnika**
Ovo Vam omogućava da promenite aktivni korisnički profil. Za dalje informacije, pogledajte deo "Promeni korisnika" na stranici 52.
- **Koristi SIM karticu tel. u autu**
Interna SIM kartica se može privremeno dodeliti aktivnom korisničkom profilu.

- Interni SIM kartica se može dodeliti aktivnom korisničkom profilu samo kad je dat kontakt u automobilu. Ako se kompatibilni mobilni telefon ne nalazi unutar zone pokrivanja Bluetooth veze, možete koristiti i internu SIM karticu, onu koja je ubačena u radio jedinicu, da privremeno pristupite svom standardnom korisničkom profilu. Ako isključite kontakt u automobilu, pa ga ponovo date, auto-telefon komplet će automatski početi da traži eksternu SIM karticu u kompatibilnom mobilnom telefonu.
- Dodeli SIM karticu**
Aktivnom korisničkom profilu se može dodeliti eksterna ili interna SIM kartica.

Interna SIM kartica dodeljena aktivnom korisničkom profilu

Ako ste internu SIM karticu, onu koja je ubačena u radio jedinicu, dodelili, tj. povezali sa aktivnim korisničkim profilom koji koristi auto-telefon komplet a na displeju se prikaže **SIM odbijen** mada je SIM kartica pravilno ubačena u radio jedinicu, obratite se svom operatoru mreže ili provajderu servisa.

Ako se zatraži da unesete PIN kod, unesite PIN kod interne SIM kartice. Na displeju će se prikazati kao ****. Pritisnite  da potvrdite.

Ako je PIN kod ispravno unešen, auto-telefon komplet se prijavljuje na GSM komunikacionu mrežu preko svoje interne SIM kartice. Zatim Vas auto-telefon komplet pita da li želite da kopirate kontakte sa interne SIM kartice u memoriju auto-telefon kompleta, ako do tada u nju nisu uneti neki kontakti.

- Kontakti auto-telefon kompleta su oni kontakti koji se nalaze u internoj memoriji auto-telefon kompleta, a ne oni koji se nalaze na internoj SIM kartici.

Isključivanje telefona

Kada isključite kontakt u svom vozilu, auto-telefon komplet se ne isključuje automatski. Telefon ostaje uključen onaj vremenski period koji ste podesili u okviru opcije **Tajmer za isključivanje**. Po isteku ovog vremenskog perioda, auto-telefon komplet se neće automatski isključiti ako je neka veza u toku. Tajmer za isključivanje se aktivira, počinje da odbrojava, tek pošto se aktivna veza prekine.

- Fabrički podešena vrednost za **Tajmer za isključivanje** je nula minuta.

Režim "isključen"



Da se prebacite na režim "isključen" dok je dat kontakt u automobilu:

- ▶ Pritisnite i držite taster .
- ▶ Zatim pritisnite i držite taster .

Kada se auto-telefon komplet nalazi u režimu "isključen", pojavljuje se prikaz kao na gornjoj slici.

- ▶ Da svoj auto-telefon komplet vratite u aktivni režim, pritisnite .
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

- i Dok je auto-telefon u režimu "isključen", uspostavljena Bluetooth SIM Access Profile bežična veza auto-telefon kompleta i kompatibilnog mobilnog telefona ostaje aktivna. To znači da su GSM predajnik i prijemnik kompatibilnog mobilnog telefona isključeni.
- ! Ako se Bluetooth SIM Access Profile bežična veza auto-telefon kompleta i kompatibilnog mobilnog telefona raskine (npr., ako kompatibilni mobilni telefon izađe iz zone pokrivanja kada korisnik napusti automobil), GSM predajnik i prijemnik kompatibilnog mobilnog telefona se automatski ponovo uključuju i mobilni telefon se prijavljuje na GSM komunikacionu mrežu preko svoje SIM kartice. U takvim situacijama, ako je zabranjena upotreba bežičnih telefona ili ako ona može da prouzrokuje smetnje ili opasnost, auto-telefon komplet prebacite u režim "isključen" i isključite kompatibilni mobilni telefon.

5. Funkcije poziva

Biranje glasom



Telefonski broj možete pozvati jednostavno izgovaranjem glasovne komande koja je dodeljena datom broju iz liste kontakata. Glasovne komande možete imati za do 12 memorisanih brojeva u kontaktima. Bilo koja jedna ili više reči, kao što su ime osobe, se mogu koristiti kao glasovna komanda za biranje glasom.

Pre upotrebe biranja glasom imajte na umu:

- Glasovne komande ne zavise od jezika. One zavise od glasovnih karakteristika govornika.
- Glasovne komande su osetljive na ambijentalnu buku. Snimajte ih i njima birajte u sredinama bez buke.
- Kada snimate neku glasovnu komandu, ili kada birate neki broj koristeći glasovnu komandu, pričajte razgovetno u mikrofon.
- Veoma kratka imena su nepodobna. Koristite duža imena i izbegavajte upotrebu sličnih za različite brojeve telefona.

- ! Ime morate izgovoriti upravo onako kako ste to uradili pri snimanju. Ovo može biti teško, na primer u bučnim sredinama ili u hitnim slučajevima, zato se nemojte oslanjati isključivo na biranje glasom u svim situacijama.

- ! Pre nego što budete mogli da koristite ovu funkciju, morate da snimate odgovarajuće glasovne komande, govorne nadimke, za telefonske brojeve iz liste kontakata auto-telefon kompleta (internog imenika). Za dalje informacije, pogledajte deo "Govorni nadimci" na stranici 42.

- Da neki telefonski broj pozovete glasovnom komandom, pritisnite ; na displeju će se prikazati **Sada pričaj**.
- Izgovorite glasno i razgovetno glasovnu komandu za željeni telefonski broj.

Kao potvrdu da je prepoznao glasovnu komandu, vaš auto-telefon komplet će je reprodukovati onako kako je snimljena, i automatski, u roku od 1,5 sekunde, birati odgovarajući broj.

Biranje pomoću kontakata (traženje imena)



Neki broj možete da pozovete i biranjem imena iz liste kontakata:

- U prikazu pasivni režim, pomoću dođite do odgovarajućeg slova abecede, pa pritisnite da otvorite listu imena koja počinju tim slovom.
- Koristeći dođite do željenog imena, pa pritisnite da pozovete broj koji je memorisan za to ime.

- ! Za jednu stavku u kontaktima možete memorisati do pet telefonskih brojeva sa različitim simbolima radi razlikovanja. Ako ne odaberete neki drugi simbol, prvi telefonski broj koji se upiše za neko ime se označava sa (Opšte). Drugi tipovi brojeva su: (Mobilni), (Kući), (Kancelarija) i (Faks).



Da pozovete bilo koji drugi broj memorisan uz neko ime:

- ▶ Pritisnite i pomoću dođite do odgovarajućeg simbola tipa ili do telefonskog broja.
- ▶ Pritisnite taster da taj broj pozovete.

Ponovno biranje

Da ponovo pozovete broj koji ste prethodno birali, možete pregledati listu 10 prethodno biranih brojeva.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite .
- ▶ Pomoću dođite do željenog broja ili imena.
- ▶ Pritisnite taster da taj broj pozovete.

Pozivanje pomoću Navi™ dugmeta.

Za unos telefonskog broja i pozivanje, možete koristiti i Navi dugme.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pomoću dođite početne cifre telefonskog broja, pa pritisnite da je odaberete.
- ▶ Ponovite ove korake i za sve ostale cifre telefonskog broja.
- ▶ Pritisnite taster da taj broj pozovete.

Lista najčešće pozivanih

U ovu listu možete uneti do 12 "nadimaka" koje ste dodelili željenim telefonskim brojevima. Za dalje informacije, pogledajte deo "Biranje glasom" na stranici 24. Ova lista Vam je na raspolaganju kao ispomoć za brzi pristup brojevima koje najčešće pozivate.

- ▶ Listu možete da pozovete brzo i jednostavno iz prikaza pasivni režim.
- ▶ Pritisnite .
- ▶ Koristeći dođite do željene stavke, imena, pa pritisnite da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.
- ▶ Pritisnite taster da taj broj pozovete.

Servis poziva na čekanju



Ako je funkcija [Poziv na čekanju](#) aktivirana, bićete obaveštavani o novim dolaznim pozivima u toku aktivne, otvorene veze. Ova funkcija Vam

omogućava i da preuzmete takav novi poziv (mrežni servis).

Za ovu funkciju su na raspolaganju naredna podešavanja, opcije:

- [Aktiviraj](#)
Ovim se aktivira servis, usluga poziva na čekanju.
- [Poništi](#)
Ovim se deaktivira, isključuje funkcija poziv na čekanju.
- [Proveri stanje](#)
Odaberite ovu opciju kada želite da proverite da li je servis trenutno aktiviran za vaš auto-telefon komplet (mrežni upit).
- ▶ Pritisnite da preuzmete novi dolazni poziv u toku aktivnog razgovora, veze. Prvi poziv se zadržava.
- ▶ Pritisnite za prelazak sa aktivnog na zadržani poziv i obratno.

- ▶ Pritisnite  da prekinete trenutno aktivni poziv i da se vratite na zadržani poziv.

Za dalje informacije, pogledajte deo "Podešavanja" na stranici 34.

Opcije u toku veze

U toku aktivne veze, razgovora, na raspolaganju su Vam naredne opcije:

- [Pošalji DTMF](#)
- [Isklj. mikrofona](#)
- [Imena](#)

Da vidite listu opcija:

- ▶ Pritisnite  u roku veze, razgovora.
- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.

Pošalji DTMF

DTMF tonske sekvence, nizovi, se mogu koristiti za slanje lozinki ili za pristup, na primer, udaljenoj telefonskoj sekretarici.

- ▶ Koristeći  dođite do željenog broja, pa pritisnite  da ga odaberete.
- ▶ Ponovite isti korak da odaberete ostale brojeve u nizu.

Pošto se broj odabere, on se automatski šalje kao DTMF sekvenca.

- ▶ Pritisnite  da izađete iz ove funkcije.

i Pritisak na  Vas vraća na prikaz poziv. Sve veze koje su u toku ostaju otvorene, ne prekidaju se.

Isključen mikrofona



Ako to želite, za razgovor koji je u toku možete isključiti svoj mikrofona tako što ćete odabrati opciju [Isklj. mikrofona](#) kojom se vaš mikrofona isključuje. Na displeju se prikazuje poruka [Mikrofon isk.](#)

- ▶ Pritisnite  da ponovo uključite svoj mikrofona.

Imena

U toku veze, razgovora, može Vam zatrebati da otvorite listu kontakata da biste proverili neki broj, ili pozivnoj strani dali neki broj iz svog imenika.

Da vidite imena, kontakte:

- ▶ Pomoću  dođite do stavki kontakata.
- ▶ Pritisnite  da izađete iz kontakata.

Prihvatanje ili odbijanje dolaznog poziva

- ▶ Pritisnite  da dolazni poziv prihvatite, a po završetku, pritisnite  da prekinete vezu.
- ▶ Pritisnite  da dolazni poziv odbijete.

Ako je funkcija [Preusmeri kada je zauzet](#) aktivirana (mrežni servis) i vaši dolazni pozivi su preusmereni na neki drugi broj, recimo na broj vaše govorne pošte, svi pozivi koje odbijete će takođe biti preusmereni na taj broj. Za detaljnije informacije, pogledajte deo "Preusmeravanje poziva (mrežni servis)" na stranici 35.

6. Korišćenje menija

Nokia 610 auto-telefon komplet Vam nudi široki dijapazon funkcija koje su grupisane u menije.

Pristup nekoj funkciji menija

Da pristupite meniju u prikazu pasivni režim, pritisnite . Onda se možete kretati po menijima koristeći naredne tastere:



Okrenite Navi dugme ulevo da prelistavate listu opciju nagore.



Okrenite Navi dugme udesno da prelistavate listu opciju nadole.



Pritisnite Navi dugme da odaberete željenu opciju.



Ovaj taster pritisnite da obrišete uneto. Ili, pritisnite ovaj taster da se vratite na pređašnji nivo menija (vidite listu funkcija menija). Pritisnite i držite ovaj taster da obrišete sadržaj displeja i da se vratite u prikaz pasivni režim.

Spisak funkcija menija

► Poruke

- Prijem
 - Povratni poziv
 - Odgovori obrascem
 - Sačuvaj kao obrazac
 - Obriši
 - Kopiraj na telefon
- Podešavanja poruke
 - Br. centra za razm. poruka
 - Odgovori preko istog centra
- Vidi obrasce
 - Pošalji
 - Obriši

► Lista poz.

- Propušteni pozivi
- Primljeni pozivi
- Birani brojevi

► Imena

- Nađi
- Obriši
- Stanje memorije

► Zvuci

- Jačina zvona
- Ton zvona
- Tonovi za igre i upozorenja

► Podešav.

- Postavi vreme i datum
 - Podesi vreme
 - Oblik sata
 - Podesi datum
 - Oblik datuma
- Podešavanje poziva
 - Slanje sopstvenog broja
 - Prethodno postavljeno
 - Uključi
 - Isključi
 - Preusmeravanje poziva
 - Preusmeri sve govorne pozive
 - Preusmeri kada je zauzet
 - Preusm. ako nije odgov.
 - Preusm. kad nije dostupan
 - Preusm. kada nije dostupan
 - Poništi sva preusmerenja
 - Automatski odgovor
 - Isključi
 - Uključi
 - Poziv na čekanju
 - Aktiviraj
 - Poništi
 - Proveri stanje
- Podešavanje telefona
 - Jezik
 - Podešavanje pozadin. svetla
 - Prikaz informacija o ćeliji
 - Uključi
 - Isključi
 - Izbor mreže
 - Automatski
 - Ručno
 - Tajmer za isključivanje
- Govorna pošta
 - Preslušaj govorne poruke
 - Broj govorne pošte
- GPRS modem
- Sigurnosna podešavanja
 - Zahtev za PIN kodom
 - Promeni PIN kod
 - Zatvorena grupa korisnika
 - Osnovno
 - Uključi
 - Isključi
- Fiksno biranje
 - Uključi
 - Isključi
 - Lista brojeva
- Podešavanja ekvilajzera
 - Zvučnik
 - Radio zvučnik
- Vraćanje na fabr. podešeno

► Govor

- Govor. nadimci
 - Novi govorni nadimci
 - Lista govornih nadimaka
 - Ponovi
 - Promeni
 - Obriši
- Govorne komande
 - Nova govorna komanda
 - Lista govornih komandi
 - Ponovi
 - Promeni
 - Obriši

► Snimač

- Snimi
- Ponovi
- Obriši

► Bluetooth

- Traženje audio proširenja
- Vidi aktivne uređaje
- Vidi združene uređaje
 - Kreiraj vezu
 - Obriši združivanje
 - Zahtev za autorizacijom
 - Izmeni Bluetooth ime (pribor)
- Bluetooth ime (auto-telefon komplet)
- Dozvoli drugu vezu
- Vidljivost

► Kor. podaci

- Snimi imena
 - Promeni na korisnika 1
- Podešav. za korisnika 1
 - Dodeli SIM karticu
 - Vidi aktivnu SIM karticu
 - Podešavanja snimanja
 - SIM i memo telefona
 - SIM memorija
 - Memorija telefona

7. Funkcije menija

Poruke



Svojim auto-telefon kompletom možete da primite i čitate kratke tekstualne poruke, da pošiljaoca pozovete telefonom ili da mu pošaljete SMS odgovor koristeći obrazac poruke (mrežni servis). Međutim, pre nego što budete mogli da šaljete sopstvene kratke poruke, moraćete da definišete neka neophodna [PODEŠAV. PORUKE](#).

- ! Zapamtite da je bezbednost saobraćaja na prvom mestu.
- Nemojte koristiti slušalicu, telefon koji se drži u ruci, u toku upravljanja motornim vozilom i koristite mogućnosti koje nudi vaš auto-telefon komplet samo kada to saobraćajni uslovi dopuštaju.
- ! Kada šaljete poruke preko SMS servisa mreže, auto-telefon komplet može da prikaže obaveštenje [Poruka poslata](#). To znači samo da je vaš auto-telefon komplet poslao poruku na broj centra za slanje poruka koji je u njemu programiran. To ne znači da je poruka primljena na željenoj prijemnoj strani.

Prijem



Kada primite SMS poruku, na displeju se prikazuje indikator  i broj primljenih poruka, kao i obaveštenje [1 nova poruka primljena](#)

Sve kratke poruke poslate na vaš auto-telefon komplet se prikazuju po redosledu prijema.

- i Ako ste uspostavili Bluetooth SIM Access Profile vezu sa kompatibilnim mobilnim telefonom, sve kratke poruke koje primi auto-telefon komplet se automatski prosleđuju na taj kompatibilni mobilni telefon.

Nepročitane tekstualne poruke su označene simbolom  a pročitane, simbolom .

Bljeskanje SMS indikatora  znači da je memorija za poruke ispunjena. Da biste mogli da šaljete i primite nove poruke, morate prvo obrisati neke stare.

Kada primite više od jedne tekstualne poruke:

- ▶ Odaberite meni [Poruke](#) i pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Odaberite opciju [Prijem](#) pa pritisnite  da vidite listu poruka.
- ▶ Koristeći  dođite do željene poruke, pa pritisnite  da je pročitate.
- ▶ Koristeći  ili prelistajte poruku ili prikažite samu poruku, ime i telefonski broj pošiljaoca, kao i datum i vreme kada je poruka primljena.

Vaš auto-telefon komplet poseduje brojne opcije za rad sa odabranom porukom.

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.

Povratni poziv

Odaberite ovu opciju da pošiljaoca pozovete na dati broj telefona.

Odgovori obrascem

Na kratku poruku možete odgovoriti i koristeći obrazac koji ste sami pripremili. Odaberite opciju **Odgovori obrascem** da vidite listu memorisanih obrazaca u svom auto-telefonu kompletu.

Sačuvaj kao obrazac

Ova zgodna opcija Vam omogućava da neku primljenu SMS poruku sačuvate kao obrazac. Da biste za pisanje sopstvene kratke poruke koristili obrazac, odaberite opciju **Odgovori obrascem** da vidite listu i da pošaljete poruku.

Obriši

Odaberite ovu opciju da obrišete neku kratku poruku.

Podešavanje poruka

Da biste mogli da šaljete kratke poruke, prvo morate da postavite neka podešavanja svog auto-telefon kompleta.

Broj centra za razmenu poruka

Ovaj broj dobijate od svog provajdera servisa.

- i** Ovom opcijom memorišete telefonski broj centra za razmenu poruka koji Vam je neophodan za slanje tekstualnih poruka.

Odgovori preko istog centra (mrežni servis)

Odgovore na kratke poruke standardno obrađuje SMS centar pošiljaoca. Kada odaberete **Odgovori preko istog centra**, omogućavate primaocu vaše poruke da Vam pošalje odgovor preko vašeg centra za razmenu poruka.

Da ovo podesite, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Pomoću  dođite do stavke menija **Podešavanja poruke** pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

Vidi obrasce

Vaš auto-telefon komplet može da memoriše do 10 obrazaca koji će se slati kao kratke poruke. Pet standardnih obrazaca se već nalazi u auto-telefon kompletu, a Vi možete memorišati dodatnih 5 od kratkih poruka koje primite. Na raspolaganju su Vam sledeće opcije:

Pošalji

Odabrani obrazac će biti poslat.

Obriši

Koristite ovu opciju da brišete obrasce koje ste napravili od primljenih kratkih poruka.

Da vidite listu tekstualnih obrazaca, u prikazu pasivni režim:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Pomoću  dođite do menija **Poruke**, pa pritisnite  da vidite opcije.
- ▶ Pomoću  dođite do **Vidi obrasce**, pa pritisnite  da vidite listu.

- ▶ Pomoću  prelistajte listu obrazaca, pa pritisnite  da odaberete željeni obrazac.
- ▶ Pritisnite  da potvrdite izabrano.
- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

i Mada možete brisati svoje obrasce koje ste memorisali od primljenih poruka, imajte na umu da ne možete brisati 5 standardnih obrazaca u memoriji auto-telefon kompleta.

Lista poziva



Telefonski aparat registruje telefonske brojeve propuštenih, primljenih i biranih poziva, kao i vremena i datume tih poziva.

- !** Aparat će registrovati propuštene i primljene pozive jedino ako vaša mreža podržava ovu funkciju, ako je aparat uključen i ako se nalazi unutar zone pokrivanja mreže.
- i** U listi možete videti do 10 prethodnih, upućenih ili primljenih poziva, ili do 10 brojeva koje ste Vi sami prethodno birali. Ovo Vam može služiti kao podsetnik. Poslednji poziv je prikazan na vrhu liste.

Za svaku stavku iz liste poziva date su tri opcije: **Zovi**, **Vreme poziva** ili **Obriši**.

- ▶ Odaberite neku stavku iz željene liste i pritisnite .
- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

Propušteni pozivi

Da biste videli listu do 10 prethodnih, registrovanih poziva, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Pomoću  dođite do menija **Lista poz.** pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Pomoću  dođite do **Propušteni pozivi**, pa pritisnite  da vidite listu.
- ▶ Pomoću  prelistajte listu.
- ▶ Pritisnite i držite  da se vratite u prikaz pasivni režim.

Primljeni pozivi

Da biste videli listu do 10 registrovanih poziva koje ste primili, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Pritisnite .
- ▶ Pomoću  dođite do menija **Lista poz.** pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Pomoću  dođite do **Primljeni pozivi**, pa pritisnite  da vidite listu.
- ▶ Pomoću  prelistajte listu.

Birani brojevi

Možete koristiti prečicu da vidite listu do 10 prethodno biranih brojeva; iz prikaza pasivni režim: pristinite i držite .

Ili, da vidite listu prethodno biranih brojeva, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Pritisnite .

- ▶ Pomoću  dođite do menija **Lista poz.** pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Pomoću  dođite do **Birani brojevi**, pa pritisnite  da vidite listu.
- ▶ Pomoću  prelistajte listu.

Imena



Sve stavke koje unesete u telefonski imenik čuvaju se u internoj memoriji auto-telefon kompleta. Takođe možete u svoj auto-telefon komplet i da kopirate stavke iz SIM kartice ili iz kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju. Za dalje informacije, pogledajte deo "Snimi imena" na stranici 51.

Do 500 imena sa odgovarajućim brojevima možete sačuvati u memoriju auto-telefon kompleta za svaki korisnički profi. Za dalje informacije, pogledajte deo "Upit o stanju memorije" na stranici 34.

- ! Ako je broj imena koja se kopiraju iz memorije kompatibilnog mobilnog telefona preko Bluetooth bežične veze veći od slobodne memorije u auto-telefon kompletu, neće se kopirati svi podaci.

Uz svako ime možete memorisati do pet telefonskih brojeva. Kada odaberete ime iz liste kontakata, imena, da biste ga na primer pozvali, ako ne odaberete neki drugi, korišće se opšti broj.

Traženje imena i telefonskih brojeva

Listi imena i telefonskih brojeva možete brzo pristupiti iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Koristeći  dođite do početnog slova željenog imena, pa pritisnite  da ga odaberete.
- ▶ Sada možete da pogledate sva imena memorisana u listu kontakata, imena koja počinju tim slovom. Ona se daju po abecednom redu.
- ▶ Pomoću  dođite do željenog imena u listi.
- ▶ Da datu osobu pozovete, pritisnite .
- ▶ Da završite poziv, pritisnite .
- ▶ Da se vratite u prikaz pasivni režim, pritisnite .

Za dalje informacije, pogledajte deo "Biranje pomoću kontakata (traženje imena)" na stranici 24.

Brisanje kontakt podataka

Možete obrisati jedno ili više imena u kontaktima, kao i odgovarajuće brojeve telefona.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, odaberite meni **Imena**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do **Dodaj ime** pa pritisnite  da tu opciju odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

Upit o stanju memorije

Ova opcija Vam omogućava da vidite količinu slobodne memorije u auto-telefon kompletu, izraženo u procentima.

Iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite **Imena** pa pritisnite .
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Stanje memorije**, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Sada na displeju možete da vidite stanje memorije.

Podešavanje tonova



Možete odabrati željeni ton, melodiju, zvona za dolazni poziv, podesiti jačinu, i po želji uključiti ili isključiti tonove upozorenja.

- ▶ Pomoću Navi dugmeta  podesite jačinu zvona kojim Vas auto-telefon komplet upozorava na dolazni poziv ili, u toku razgovora, podesite jačinu zvuka u zvučniku.
- ▶ Odaberite **Zvuci** pa pritisnite  da otvorite taj meni.
- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

Jačina zvona

Ovom opcijom podešavate jačinu zvučnog upozorenja na dolazni poziv u zvučniku.

Ton zvona

Ova opcija Vam pruža široki izbor melodija, tonova zvona. Odaberite onu koju želite da Vas upozorava na dolazni poziv.

Tonovi za igre i upozorenja

Ova opcija Vam omogućava da aktivirate ili deaktivirate posebna upozorenja.

Podešavanja



Brojna podešavanja svog auto-telefon kompleta možete podesiti po svom izboru.

- ▶ Da sprovedete bilo koje od narednih podešavanja, iz prikaza pasivni režim odaberite meni **Podešav.** pa pritisnite  da ga otvorite.

Podešavanje vremena i datuma

- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Podešavanja sata**, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do **Podesi vreme** pa pritisnite  da tu opciju odaberete.
- ▶ Pomoću  podesite sate. Pritisnite  da vrednost prihvatite i da nastavite sa unosom minuta.
- ▶ Ponovite gornji korak i za minute.
- ▶ Ponovite gornju proceduru da pristupite opcijama **Oblik sata**, **Podesi datum** i **Oblik datuma** i unesite željene vrednosti.

Podešavanje poziva

Ova opcija Vam omogućava podešavanja različitih parametara, opcija poziva. Da sprovedete podešavanja poziva, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Podešav.** i pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Podešavanje poziva**, pa pritisnite  da je odaberete.

Slanje sopstvenog broja (mrežni servis)

- **Prethodno postavljeno**
Ovaj izbor aktivira onu opciju koju ste ugovorili sa svojim operatorom komunikacione mreže.
- **Uključi**
Ovaj izbor aktivira slanje sopstvene identifikacije: osoba koju pozivate može da vidi broj auto-telefon kompleta.
- **Isključi**
Ako ne želite da se vaš broj telefona šalje pozvanoj strani, odaberite ovu opciju koja deaktivira slanje vaše identifikacije.
- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.

Preusmeravanje poziva (mrežni servis)

Opcija **Preusmeravanje poziva** omogućava da svoje dolazne pozive preusmerite na neki drugi broj, na primer, na broj svoje govorne pošte. Za detaljnije informacije, obratite se svom provajderu.

Vaš auto-telefon komplet pruža brojne opcije, mogućnosti izbora:

- **Preusmeri sve govorne pozive**
Izborom ove opcije, preusmeravaju se svi dolazni pozivi.
- **Preusmeri kada je zauzet**
Odaberite ovu opciju da preusmerite dolazne pozive kada je vaš broj zauzet ili kada odbijete dolazni poziv.
- **Preusm. ako nije odgov.**
Ova opcija preusmerava sve govorne pozive na koje ne odgovorite.
- **Preusm. kad nije dostupan**
Odaberite ovu opciju da preusmerite govorne pozive kada niste u dometu komunikacione mreže.
- **Preusm. kada nije dostupan**
Ova opcija će preusmeriti sve govorne pozive koji Vam se upute dok niste dostupni.
- **Poništi sva preusmerenja**
Odaberite ovu opciju da poništite sva aktivna preusmerenja poziva.

Da podesite preusmerenje poziva, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Podešav.** i pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Podešavanje poziva**, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do **Preusmeravanje poziva** pa pritisnite  da tu opciju odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do željene funkcije, pa pritisnite  da je odaberete.

Za svaku od opcija preusmeravanja poziva na raspolaganju su Vam četiri opcije:

- **Aktiviraj**
Ovim izborom Vam se omogućava da odaberete telefonski broj na koji želite da preusmerite govorne pozive: na **Govorna pošta** ili bilo koji drugi broj.
 - **Poništi**
Odaberite ovu opciju za svaku vrstu preusmeravanja koja se ne treba aktivirati.
 - **Proveri stanje**
Ova opcija Vam omogućava proveru statusa neke vrste preusmeravanja.
 - **Kašnjenje**
Odaberite ovu opciju da podesite vremenski period posle kojeg će se dolazni poziv preusmeriti ako se na njega ne odgovori.
- i** Fabrički podešeni period kašnjenja je 5 sekundi.
Aktivne vrste preusmeravanja su označene indikatorom na displeju. Za dalje informacije, pogledajte deo "Indikatori na displeju" na stranici 15.

Automatski odgovor

Aktiviranjem ove funkcije, svi dolazni pozivi će biti automatski primani posle prvog zvana, uvek kada je vaš auto-telefon komplet aktivan, tj. kada nije u režimu "isključen". Ovu funkciju možete po želji uključiti ili isključiti.

Da aktivirate funkciju automatski odgovor, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Podešav.** i pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Podešavanje poziva**, pa pritisnite  da je odaberete.

- ▶ Koristeći  dođite do **Automatski odgovor** pa pritisnite  da tu opciju odaberete.
- ▶ Pomoću  dođite do željene opcije, **Uključi** ili **Isključi**, pa pritisnite  da to izaberete.

Poziv na čekanju (mrežni servis)

Ako je funkcija **Poziv na čekanju** aktivirana, bićete obaveštavani o novim dolaznim pozivima u toku aktivne, otvorene veze. Ova funkcija Vam omogućava i da preuzmete takav novi poziv.

- ▶ Pritisnite  da preuzmete novi dolazni poziv u toku aktivnog razgovora, veze. Prvi poziv se zadržava.
- ▶ Pritisnite  za prelazak sa aktivnog na zadržani poziv i obratno.
- ▶ Pritisnite  da prekinete trenutno aktivni poziv i da se vratite na zadržani poziv.

Za ovu funkciju su Vam na raspolaganju tri opcije:

- **Aktiviraj**
Ovim se aktivira servis, usluga poziva na čekanju.
- **Poništi**
Ovim se deaktivira, isključuje funkcija poziv na čekanju.
- **Proveri stanje**
Odaberite ovu opciju kada želite da proverite da li je servis trenutno aktiviran za vaš auto-telefon komplet (mrežni upit).

Da aktivirate funkciju poziv na čekanju, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Podešav.** i pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Podešavanje poziva**, pa pritisnite  da je odaberete.

- ▶ Koristeći  dođite do **Poziv na čekanju** pa pritisnite  da tu opciju odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.

Podešavanje telefona

Odaberite ovu opciju da podesite auto-telefon komplet svojim individualnim potrebama.

Jezik ekranskih tekstova (korisnički interfejs)

Ova opcija Vam omogućava da izaberete jezik na kojem će se prikazivati meniji, opcije i upozorenja na displeju. Kada je odabrana opcija **Automatski**, aparat bira jezik na osnovu informacija sa SIM kartice.

Da podesite jezik ekranskih tekstova, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Podešav.** i pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Podešavanje telefona**, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do **Jezik** pa pritisnite  da tu opciju odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do željenog jezika, pa pritisnite  da ga odaberete.

Pozadinsko osvetljenje displeja

Možete podesiti nivo pozadinskog osvetljenja displeja radi prijatnijeg izgleda displeja. Da podesite pozadinsko osvetljenje displeja, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Podešav.** i pritisnite  da ga otvorite.

- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Podešavanje telefona**, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do **Podešavanje pozadin.svetla** pa pritisnite  da tu opciju odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do željene vrednosti pozadinskog osvetljenja, pa pritisnite  da je odaberete.

Prikaz informacija o ćeliji

Kada aktivirate ovu funkciju, na displeju će se prikazivati podaci o komunikacionoj ćeliji koju trenutno koristite. Međutim, ovaj mrežni servis možete koristiti jedino ako se telefon nalazi u celularnoj mreži baziranoj na MCN (mikro celularna mreža) tehnologiji.

Izbor mreže

Celularnu mrežu na koju će se povezati vaš auto-telefon komplet možete birati automatski ili ručno.

- **Automatski**
Vaš auto-telefon komplet automatski bira odgovarajuću mrežu koja je na raspolaganju na trenutnoj lokaciji.
- **Ručno**
Možete videti listu raspoloživih celularnih mreža i odabrati bilo koju koja ima sporazum o romingu sa vašim matičnim operatorom komunikacione mreže. Auto-telefon komplet ostaje u režimu ručnog izbora mreže sve dok se ne odabere automatski ili dok se u njega ne ubaci druga SIM kartica.

Da odaberete željenu celularnu mrežu, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Podešav.** i pritisnite  da ga otvorite.

- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Podešavanje telefona**, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do **Izbor mreže** pa pritisnite  da tu opciju odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do željene mreže, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

Tajmer za isključivanje

Vaš auto-telefon komplet ima tajmer za isključivanje koji ga održava uključenim određeni vremenski period, čak i pošto isključite kontakt u automobilu. Pošto isključite kontakt u automobilu, auto-telefon komplet ostaje u funkciji onoliko dugo koliko je podešeno u opciji **Tajmer za isključivanje**. Ako se u toku veze, isključi kontakt u automobilu, tajmer za isključivanje neće početi odbrojavanje sve dok se veza ne završi.

i Fabrički podešena vrednost za tajmer za isključivanje je nula minuta. Maksimalni vremenski period kašnjenja isključivanja je ograničen na 24 sata.

! Imajte na umu da vaš auto-telefon komplet za napajanje koristi akumulator automobila. Pri podešavanju tajmera za isključivanje, pazite da ne ispraznite akumulator.

Da podesite tajmer za isključivanje, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Podešav.** i pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Podešavanje telefona**, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do **Tajmer za isključivanje** pa pritisnite  da tu opciju odaberete.

- ▶ Pomoću  podesite željeni vremenski interval.
- ▶ Pritisnite  da aktivirate tajmer.

Poruka na displeju će Vas obavestavati da je postavljen tajmer za isključivanje.

Govorna pošta

Vaš provajder servisa može da nudi i servis govorne pošte koji morate da podesite pre nego što budete mogli da primite govorne poruke. Da biste mogli da pristupite govornoj pošti potrebno je da memorišete odgovarajući broj u svoj auto-telefon komplet. Vaš provajder servisa će Vam dati dodatne informacije o ovom servisu i obavestiti Vas o broju vaše govorne pošte.

Govorna pošta je na raspolaganju aktivnom aparatu, uređaju koji trenutno pristupa podacima na SIM kartici.

Unos broja govorne pošte

Broj svoje govorne pošte ćete dobiti od provajdera servisa pošto se pretplatite na ovaj servis. Da taj broj unesete u svoj auto-telefon komplet, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Podešav.** i pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Govorna pošta** pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Broj govorne pošte** pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći numerički editor Navi dugmeta unesite odgovarajući broj.
- ▶ Ako unesete pogrešan broj, pritisnite  da ga obrišete.

- ▶ Da broj sačuvate, pritisnite "OK" u numeričkom editoru Navi dugmeta, ili pritisnite .

Preslušavanje govornih poruka

Da preslušate govorne poruke, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Podešav.** i pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Govorna pošta**, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Preslušaj govorne poruke** pa pritisnite  da je odaberete.

- ▶ Pritisnite i držite  da direktno pozovete broj svoje govorne pošte.

Podešavanja GPRS modema (mrežni servis)

Svoj auto-telefon komplet možete da koristite kao modem za povezivanja preko GPRS veze. Da biste to mogli da ostvarite, neophodna Vam je GPRS pristupna tačka. Za informacije se obratite svom operatoru komunikacione mreže ili provajderu servisa.

Da biste mogli da koristite GPRS:

- Potrebno je da se pretplatite na GPRS servis vašeg operatora komunikacione mreže ili provajdera servisa.
- Za odgovarajuće informacije o raspoloživosti GPRS-a i neophodne parametre, podešavanja, obratite se svom operatoru komunikacione mreže ili provajderu servisa.
- Podešavanja neophodna za korišćenje GPRS-a se moraju memorisati u auto-telefon komplet.

Da formirate GPRS pristupnu tačku, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Podešav.** i pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **GPRS modem**, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Da formirate novu GPRS pristupnu tačku, ili da izmenite neku postojeću, pritisnite ponovo .
- ▶ Pritisnite  da otvorite opciju **Da izmenim tačku pristupa?** pa unesite alfanumerički niz, adresu GPRS pristupne tačke koristeći tekst editor Navi dugmeta za unos odgovarajućih karaktera.
- ▶ Da sačuvate ime, naziv pristupne tačke, pritisnite "OK" u tekst editoru Navi dugmeta, ili pritisnite .
- ▶ Ako odaberete pogrešan karakter, pritisnite  da ga obrišete. Pritisnite i držite isti taster ako želite da obrišete kompletan unos.

Za dodatne informacije kao i za preuzimanje drajvera za modem za svoj računar i/ili laptop računar, posetite Nokia veb sajt na adresi www.nokia.com.

Troškovi GPRS-a i odgovarajućih aplikacija

Troškovi prenosa podataka preko GPRS veze kao i aplikacije koja koristi GPRS vezu se mogu naplaćivati. Za detaljnije podatke o tarifiranju, obratite se svom operatoru mreže ili provajderu servisa.

Sigurnosna podešavanja



Pažnja!

Za neke opcije sigurnosnih podešavanja (na primer, kada su pozivi ograničeni na zatvorenu grupu korisnika, ili na samo određene, fiksne brojeve) primetićete da su u određenim komunikacionim mrežama blokirani i hitni pozivi na određene brojeve (npr., 112 ili drugi zvanični broj za hitne pozive). U tom slučaju, da biste mogli da obavljate hitne pozive, neophodno je da isključite, deaktivirate te opcije.

Zahtev za PIN kodom (samo za internu SIM karticu)

Koristite ovu opciju da podesite svoj auto-telefon komplet da zahteva unos PIN koda svoje interne SIM kartice kod svakog uključivanja. Imajte na umu da neki provajderi ne dopuštaju isključivanje, deaktiviranje, zahteva za PIN kodom.

Promena PIN koda (samo za internu SIM karticu)

Ova opcija Vam omogućava da promenite PIN kod interne SIM kartice koja je ubačena u radio jedinicu auto-telefon kompleta. Imajte na umu da se ovi kodovi mogu sastojati samo od cifara 0 do 9.

Za dalje informacije, pogledajte deo "PIN kod" na stranici 67.

Zatvorena grupa korisnika

Ovo je mrežni servis koji definiše grupu osoba koje možete pozivati i od kojim možete primati pozive. Za dodatne informacije, obratite se svom operatoru mreže ili provajderu servisa.

Za ovu funkciju su Vam na raspolaganju tri opcije:

- **Osnovno**
Aktiviraju se podešavanja koja je definisao provajder servisa.
- **Uključi**
Servis zatvorena grupa korisnika se aktivira, uključuje.
- **Isključi**
Servis zatvorena grupa korisnika se deaktivira, isključuje.

Fiksni brojevi (na raspolaganju samo za internu SIM karticu)

Svoje odlazne pozive možete ograničiti na određene brojeve telefona, ako ovu funkciju, opciju podržava vaša SIM kartica. Da biste memorisali i menjali ove brojeve, neophodan Vam je PIN2 kod.

- **I** Ako želite da ovu opciju koristite kada koristite SIM karticu kompatibilnog mobilnog telefona koji je povezan sa auto-telefon kompletom putem Bluetooth SIM Access Profile veze, odgovarajuća podešavanja je potrebno postaviti u kompatibilnom mobilnom telefonu. Za dodatne informacije, pogledajte uputstvo za korisnika kompatibilnog mobilnog telefona sa Bluetooth podrškom koji želite da koristite.

Kada koristite internu SIM karticu ubačenu u auto-telefon komplet, za ovu funkciju imate na raspolaganju tri opcije:

- **Isključi**
Funkcija fiksno biranje se deaktivira, isključuje.
- **Lista brojeva**
Ova opcija Vam omogućava da vidite telefonske brojeve koji se mogu pozivati.

- **Uključi**

Funkcija fiksno biranje se aktivira, uključuje.

Da formirate listu brojeva za fiksno biranje, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Podešav.** i pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Sigurnosna podešavanja**, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Fiksno biranje** pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

Za dalje informacije, pogledajte deo "Pristupne šifre potrebne za internu SIM karticu" na stranici 14.

Podešavanja ekvilajzera

Vaš auto-telefon komplet podržava niz opcija audio izlaza iz zvučnika:

- Direktna veza sa SP-2 zvučnikom koji se isporučuje u sklopu paketa proizvoda.
- Veza sa kompatibilnim zvučnikom auto radija preko dodatnog releja koji isključuje audio izlaz (zvuk) iz zvučnika (ne isporučuje se u sklopu paketa proizvoda). Obratite se za stručnu pomoć tehničkom licu koje će montirati auto-telefon komplet.

- Veza sa kompatibilnim zvučnicima auto radija preko audio linijskog ulaza na auto radiju. Ako odaberete ovu opciju, potrebno je da na odgovarajući način podesite nivo audio signala.

Da ovo podesite, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Podešav.** i pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Podešavanja ekvilajzera**, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do **Zvučnik** ili **Radio zvučnik** pa pritisnite  da odaberete željenu opciju.

Vraćanje na fabr. podešeno

Sve opcije menija možete vratiti na fabriči podešeno.

Iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Podešav.** i pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Vraćanje na fabr. podešeno**, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.



Pažnja! _____

Ako neko podešavanje obrišete, obrisano se ne može povratiti. Podaci se trajno i nepovratno gube.

Govorni nadimci



Pre snimanja govornih nadimaka i korišćenja funkcije biranje glasom, neophodno je da imate na umu nekoliko osnovnih činjenica:

- Govorni nadimci (glasovne komande) ne zavise od jezika. Oni zavise od glasovnih karakteristika govornika.
- Govorni nadimci (glasovne komande) su osetljivi na ambijentalnu buku. Snimajte ih i njima birajte u sredinama bez buke.
- Kada snimate neki govorni nadimak, glasovnu komandu, ili kada birate neki broj koristeći glasovnu komandu, pričajte razgovetno u mikrofon.
- Veoma kratka imena su nepodobna. Koristite duža imena i izbegavajte upotrebu sličnih za različite brojeve telefona.
- ! Ime morate izgovoriti upravo onako kako ste to uradili pri snimanju. Ovo može biti teško, na primer u bučnim sredinama ili u hitnim slučajevima, zato se nemojte oslanjati isključivo na biranje glasom u svim situacijama.

Biranje glasom

Govorne nadimke, glasovne komande možete dodeliti nekim telefonskim brojevima i auto-telefon komplet će automatski birati te brojeve kada prepozna njihov govorni nadimak, glasovnu komandu.

Snimanje novog govornog nadimka, glasovne komande

Ova opcija Vam omogućava da snimate novi govorni nadimak, glasovnu komandu, da ga dodelite nekom telefonskom broju i da ga sačuvate u memoriju auto-telefon kompleta. Za svaki od korisničkih profila, u svoj auto-telefon komplet možete sačuvati do 12 govornih nadimaka, glasovnih komandi sa odgovarajućim brojem telefona. Govorni nadimak, glasovna komanda može biti bilo koja izgovorena reč (ili više reči) kao na primer, ime osobe.

- ▶ Da snimate **Novi govorni nadimci**, iz prikaza pasivni režim odaberite meni **GOVOR**, pa pritisnite da ga otvorite.
- ▶ Koristeći dođite do opcije **Govor. nadimci**, pa pritisnite da je odaberete.
- ▶ Koristeći dođite do opcije **Novi govorni nadimci** pa pritisnite da je odaberete.
- ▶ Koristeći dođite do željenog imena u kontaktima, pa pritisnite da ga odaberete.
- ▶ Koristeći dođite do željenog broja telefona za koji želite da snimate govorni nadimak, glasovnu komandu pa pritisnite da ga odaberete.
- ▶ Pritisnite ponovo i zatražite se da izgovorite odgovarajući govorni nadimak, glasovnu komandu.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

Lista govornih nadimaka (glasovnih komandi)

Ovu opciju možete koristiti da vidite sve glasovne komande, govorne nadimke koji su sačuvani u memoriji auto-telefon kompleta, kao i da listu menjate.

- ▶ Da izmenite listu govornih nadimaka, glasovnih komandi, iz prikaza pasivni režim odaberite meni **Govor**, pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Govor. nadimci**, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Lista govornih nadimaka** pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do željenog imena u kontaktima koje želite da izmenite, pa pritisnite  da ga odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.
- **Ponovi**
Ova opcija Vam služi da pustite, reprodukujete govorni nadimak onako kako je bio snimljen.
- **Promeni**
Svaki govorni nadimak, glasovnu komandu možete zameniti drugom, novom. Odaberite ovu opciju, pa izgovorite glasovnu komandu, govorni nadimak.
- **Da obrišem govor. nadimak?**
Odaberite ovu opciju da obrišete neki govorni nadimak, glasovnu komandu i oslobodite memoriju za novu.

Biranje nekog telefonskog broja glasom



Da neki telefonski broj birate glasom:

- ▶ Pritisnite .
Na displeju će se prikazati poruka **Sada pričaj**.
- ▶ Izgovorite glasno i razgovetno glasovnu komandu, govorni nadimak koji pripada željenom telefonskom broju.
Vaš auto-telefon komplet će reprodukovati glasovnu komandu, govorni nadimak i automatski birati dodeljeni broj posle 1,5 sekunde.
- ▶ Da odustanete od biranja glasom, pritisnite .
- **i** Ako koristite kompatibilne slušalice sa Bluetooth podrškom, pritisnite taster na njima da ih aktivirate pre nego što izgovorite glasovnu komandu, govorni nadimak.
- **!** Dok neka aplikacija koja koristi GPRS vezu šalje ili prima podatke ne možete pozivati glasom. Da biste obavili poziv koristeći govorni nadimak, morate prvo prekinuti aplikaciju koja koristi GPRS vezu.

Govorne komande

Postoje funkcije telefonskog aparata koje se mogu aktivirati izgovaranjem govorne komande. Govorne komande možete da definišete za tri funkcije, instrukcije iz liste. Govornu komandu možete da aktivirate na isti način kao što pozivate pomoću nadimka. Na raspolaganju su tri funkcije:

- **Ponovi**

Ova opcija Vam omogućava da pustite, reprodukujete odabrani snimak. Poslednji napravljeni snimak će se reprodukovati prvi. Pritisnite  u toku preslušavanja snimka da ga preskočite i pređete da naredni snimak.

- **Snimi imena**

Ovu opciju možete da koristite za preuzimanje, kopiranje podataka iz kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju ili iz SIM kartice u kompatibilnom mobilnom telefonu u memoriju auto-telefon kompleta. Ako je uspostavljena bežična Bluetooth SIM Access Profile veza, kontakt podaci koji se nalaze u kompatibilnom mobilnom telefonu će se automatski preuzeti.

- **Spoji na Bluetooth slušalice**

Ova opcija Vam omogućava da uspostavite bežičnu vezu sa kompatibilnim uparenim slušalicama koje podržavaju Bluetooth tehnologiju. Traženje audio proširenja možete upotrebiti da vidite listu aktivnih ili uparenih, združenih uređaja. Za dalje informacije, pogledajte deo "Traženje pribora, proširenja koja podržavaju Bluetooth tehnologiju" na stranici 47.

Snimanje govornih komandi

Ova opcija Vam omogućava da snimate govornu komandu (jednu ili više reči koje služe kao govorna komanda) kao i da je dodelite nekoj funkciji iz liste govornih komandi.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, koristeći  dođite do menija **Govor** pa pritisnite  da ga otvorite.

- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Govorne komande**, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do opcije **Nova govorna komanda** pa pritisnite  da vidite listu.
- ▶ Koristeći  dođite do funkcije za koju želite da snimate govornu komandu, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pritisnite ponovo  i zatražiće se da izgovorite odgovarajući govorni nadimak, glasovnu komandu.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

Lista govornih komandi sadrži funkcije telefona koje se mogu aktivirati glasom. Svaku od funkcija možete odabrati i menjati koristeći sledeće opcije:

- **Ponovi govorne komande**
Ova opcija Vam služi da pustite, reprodukujete govornu komandu onako kako je bila snimljena.
- **Promeni**
Možete za odabranu stavku da snimate novu govornu komandu koja će zameniti postojeću.
- **Da obrišem govornu komandu?**
Odaberite ovu opciju da obrišete neku govornu komandu i oslobodite memoriju za novu.

Možete koristiti i prečicu da pristupate listi govornih komandi direktno iz prikaza pasivni režim.

- ▶ Pritisnite  pa pomoću  prelistavajte ulevo.
- ▶ Moći ćete da vidite listu **Govorne komande**.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

Korišćenje govorne komande

- ! Kada neka aplikacija koja koristi GPRS vezu šalje ili prima podatke, govorna komanda se ne može koristiti, realizovati. Da biste je upotrebili, prvo morate prekinuti aplikaciju koja koristi GPRS vezu.



Da upotrebite neku govornu komandu:

- ▶ Pritisnite . Na displeju će se prikazati poruka **Sada pričaj**.
- ▶ Izgovorite glasno i razgovetno govornu komandu.

Vaš auto-telefon komplet će reprodukovati govornu komandu i automatski sprovesti dodeljenu funkciju posle 1,5 sekunde.

Sнимаč



Sнимаč, audio rikorder, Vam omogućava snimanje delova govora, zvukova i aktivnog telefonskog razgovora. Ovo je korisno kada je potrebno da nešto

zabeležite u toku aktivnog razgovora: na primer, možete da snimate ime i telefonski broj, pa da ih kasnije zapišete.

- ! Pridržavajte se svih lokalnih zakona koji regulišu snimanje poziva. Ne koristite ovu mogućnost protivzakonito. Možete sačiniti do 10 snimaka, ali njihova ukupna dužina ne može da prelazi pet minuta. Svaki snimak se memoriše sa rednim brojem, dužinom i vremenom poziva.

Novi snimci se automatski upisuju u memoriju. Kada se memorija ispuni, na displeju se prikazuje poruka **Nema mem. za čuv. snim..** Da biste mogli da pravite nove snimke, prvo morate da obrišete neke stare.

- ▶ Pritisnite i držite da počnete snimanje u toku telefonskog razgovora.

- ! Snimak možete lako reprodukovati koristeći govornu komandu. Izgovorite govornu komandu, i vaš auto-telefon komplet će početi sa reprodukcijom poslednjeg snimka. Pomoću prelazite na naredni snimak.

- ! Pre nego što budete mogli da koristite ovu prečicu, moraćete da dodelite govornu komandu ovoj funkciji vašeg auto-telefona kompleta. Za dalje informacije, pogledajte deo "Govorne komande" na stranici 43.

Snimi

Ova opcija omogućava snimanje delova govora i automatsko memorisanje snimka.

Da napravite snimak, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Pomoću dođite do menija **Sнимаč** pa pritisnite da ga otvorite.
- ▶ Koristeći dođite do **Snimi**, pa pritisnite da tu opciju odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

Da napravite snimak u toku aktivne veze, razgovora:

- ▶ Pritisnite i držite da započnete snimanje.
- ▶ Da završite snimanje, pritisnite .

Svi snimci se memorišu i numerišu (npr. snimak 1). Da vidite listu snimaka, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Odaberite meni **Snimač** i pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do željenog snimka, pa pritisnite  da ga odaberete.

Za snimke su Vam na raspolaganju dve opcije: **Ponovi** i **Obriši**.

- ▶ Dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

Ponovi

Odabrani snimak možete da pustite, reprodukujete.

Obriši

Ovu opciju možete da koristite da obrišete neki snimak kako biste oslobodili prostor za nove snimke.

Bluetooth bežična tehnologija



Bluetooth bežična tehnologija je međunarodni standard za bežične komunikacije na kratkim rastojanjima koja Vam omogućava uspostavljanje bežične veze između vašeg auto-telefon kompleta i drugog kompatibilnog uređaja koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju. Ti uređaji mogu biti, na primer, mobilni telefoni, laptop računari ili bežične slušalice.

Kako uređaji sa Bluetooth funkcijom komuniciraju putem radio talasa, vaš auto-telefon komplet i drugi Bluetooth uređaj ne moraju da budu u pravolinijskom vidnom polju. Dva uređaja

samo moraju da se nalaze na međusobnom rastojanju od najviše 10 metara, mada vezu mogu ometati prepreke kao što su karoserija automobila ili drugi elektronski uređaji.

Ovaj auto-telefon komplet podržava Bluetooth SIM Access Profile standardni skup instrukcija za bežični pristup, komunikaciju sa SIM karticom u kompatibilnom mobilnom telefonu kao i skup instrukcija za Bluetooth slušalice za bežično povezivanje sa kompatibilnim slušalicama.

i Ako želite da koristite ovu funkciju, proverite da su i vaš auto-telefon komplet i drugi uređaj koji podržava Bluetooth tehnologiju uključeni. U nekim državama mogu da postoje ograničenja upotrebe ovakvih uređaja. Proverite sa svojim lokalnim vlastima. Komunikacije koje se obavljaju preko Bluetooth bežične veze se ne naplaćuju.

Aktiviranje i deaktiviranje Bluetooth funkcije

Bluetooth funkcija je stalno aktivna u vašem auto-telefon kompletu. Međutim, kod drugih Bluetooth uređaja, npr., mobilnih telefona, Bluetooth funkciju je neophodno aktivirati odnosno deaktivirati. Proverite da je Bluetooth funkcija aktivirana na svim uređajima koji je podržavaju a sa kojima želite da koristite svoj auto-telefon komplet.

Za dodatne informacije, pogledajte uputstvo za korisnika uređaja koji želite da koristite preko Bluetooth veze.

Traženje pribora, proširenja koja podržavaju Bluetooth tehnologiju

Ova funkcija Vam omogućava traženje i pronalaženje pribora, proširenja koja podržavaju Bluetooth tehnologiju, npr., bežičnih slušalica u automobilu koje podržavaju Bluetooth.

- ▶ Da započnete traženje, iz prikaza pasivni režim koristeći  dođite do menija **Bluetooth** pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Pomoću  dođite do opcije **Traženje audio proširenja** pa pritisnite  da je odaberete.

Auto-telefon komplet počinje da traži proširenja, uređaje koji podržavaju Bluetooth bežičnu tehnologiju. Uređaji koji odgovore na ovaj upit biće prikazani u listi, tako što je poslednji pronađeni uređaj na dnu liste.

- ▶ Pomoću  prelistajte listu.

- ! Auto-telefon komplet može da nađe bežične Bluetooth slušalice jedino ako ne postoji aktivna Bluetooth veza bežičnih slušalica sa nekim drugim kompatibilnim uređajem koji podržava Bluetooth tehnologiju. Zato, da biste prešli na bežične Bluetooth slušalice, potrebno je da raskinete neku postojeću Bluetooth vezu, recimo, sa mobilnim telefonom.
- i Za dodatne informacije u vezi traženja uređaja koji podržavaju Bluetooth tehnologiju, vidite "Snimi imena" na stranici 51 kao i "Korisnička podešavanja" na stranici 52.

Da započnete uparivanje, pridruživanje odabranog uređaja koji podržava Bluetooth tehnologiju:

- ▶ Pritisnite .

Uparivanje, združivanje preko Bluetooth lozinke

Da se povežete koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju, potrebno je da razmenite Bluetooth lozinke sa uređajem sa kojim se prvi put povezujete. Ova operacija se naziva uparivanje, združivanje. Bluetooth lozinka je numerička šifra dužine 1 do 16 karaktera.

Ako su uređaji uspešno upareni, združeni, ova procedura se ne mora ponavljati kod kasnijih uspostavljanja Bluetooth bežične veze ovih uređaja. Neki uređaji imaju fiksne Bluetooth lozinke koje se dobijaju uz njih. Molimo pogledajte odgovarajuće uputstvo za korisnika pribora, proširenja koje želite da koristite. Kada auto-telefon komplet zatraži ovu lozinku, unesite je.

Ako uz neki uređaj koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju (npr., mobilni telefon) nije isporučena Bluetooth lozinka, ili se na displeju auto-telefon kompleta ne prikaže upit za unos lozinke, lozinku možete sami formirati. Na upit na displeju, unesite tu lozinku u oba uređaja koji dele Bluetooth vezu. Pratite instrukcije na displejima oba uređaja.

Ako auto-telefon komplet pronađe kompatibilni mobilni telefon koji podržava Bluetooth SIM Access Profile standard, tražiće se da unesete posebnu Bluetooth lozinku. U tom slučaju, auto-telefon komplet će na svom displeju prikazati neku proizvoljnu šesnaestocifrenu numeričku šifru koju treba da unesete u kompatibilni mobilni telefon da biste ga uparili, pridružili auto-telefon kompletu. Imajte na umu da ćete ovo morati da izvedete brzo. Ova lozinka se koristi samo jednom i ne morate je pamtiiti.

i Bežična veza koja koristi Bluetooth SIM Access Profile tehnologiju zadovoljava visoke bezbednosne zahteve koje postavlja Bluetooth tehnologija. Iz tog razloga je upotreba šesnaestocifrene numeričke šifre obavezna kod uparivanja, združivanja dva uređaja koji koriste Bluetooth SIM Access Profile tehnologiju.

i Ako kompatibilni mobilni telefon koji podržava Bluetooth SIM Access Profile tehnologiju sam generiše proizvoljnu šesnaestocifrenu numeričku lozinku, možete po želji koristiti i tu lozinku. Da to učinite, u roku od 3 sekunde obrišite Bluetooth lozinku na displeju auto-telefon kompleta pritiskom na , pa zatim unesite šestaestocifrenu numeričku lozinku mobilnog telefona u auto-telefon komplet, koristeći numerički editor Navi dugmeta.

Prikaz aktivnih uređaja koji podržavaju Bluetooth tehnologiju

Da vidite trenutno aktivne uređaje koji podržavaju Bluetooth tehnologiju a koji dele vezu sa vašim auto-telefon kompletom, iz prikaza pasivni režim:

- ▶ Pomoću  dođite do menija **Bluetooth** pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Pomoću  dođite do opcije **Vidi aktivne uređaje** pa pritisnite  da je otvorite.

Po želji, iz ovog menija možete i da raskinete postojeću Bluetooth bežičnu vezu između ta dva uređaja.

Vidi združene uređaje

Biranjem ove opcije, možete da vidite listu uparenih, združenih uređaja koji podržavaju bežičnu Bluetooth tehnologiju. Zavisno od statusa uređaja i veze, na raspolaganju Vam mogu biti neke od narednih opcija:

- ▶ Da vidite listu uparenih, združenih uređaja, iz prikaza pasivni režim koristeći  dođite do menija **Bluetooth** pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Pomoću  dođite do opcije **Vidi združene uređaje** pa pritisnite  da je otvorite.
- ▶ Na displeju će se prikazati lista združenih uređaja. Koristeći  dođite do željenog kompatibilnog uređaja, pa pritisnite  da ga odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.
- ▶ Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.

! Imajte na umu da se poslednje uparivanje, združivanje, prikazuje prvo u listi.

Kreiraj vezu

Ovom opcijom uspostavljate bežičnu vezu sa uparenim, združenim, uređajem koji podržava Bluetooth tehnologiju.

Obriši združivanje

Odaberite ovu opciju da neki uređaj uklonite iz liste združenih uređaja koji podržavaju Bluetooth tehnologiju.

Zahtev za autorizacijom

Imate mogućnost da odredite da li će se veza sa združenim uređajem uspostavljati automatski (izbor **Ne**) ili će auto-telefon komplet tražiti saglasnost, autorizaciju pre združivanja (**Da**) kada uređaj koji treba združiti uđe u zonu pokrivanja Bluetooth vezom auto-telefon kompleta.

Da izmenim Bluetooth ime?

Odaberite ovu opciju da promenite ime uređaja koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju a koji je uparen, združen sa vašim auto-telefon kompletom. Za unos željenih izmena, koristite tekst editor Navi dugmeta.

- ▶ Da vidite listu uparenih, združenih uređaja, iz prikaza pasivni režim, koristeći  dođite do menija **Bluetooth** pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Pomoću  dođite do opcije **Vidi združene uređaje** pa pritisnite  da je otvorite.
- ▶ Na displeju će se prikazati lista združenih uređaja. Koristeći  dođite do željenog kompatibilnog uređaja, pa pritisnite  da ga odaberete.
- ▶ Koristeći  dođite do **Bluetooth ime**, pa pritisnite  da tu opciju odaberete.
- ▶ Na displeju se prikazuje ime odabranog uređaja. Pritisnite  da potvrdite izabrano.
- ▶ Na displeju se prikazuje upit **Da izmenim Bluetooth ime?**.
- ▶ Pomoću  dođite do željene opcije, **Da** ili **Ne**, pa pritisnite  da to izaberete.

Ako odaberete opciju **Da**, na displeju će se prikazati trenutno Bluetooth ime tog uređaja.

- ▶ Da obrišete karaktere imena, pritisnite .
- ▶ Iz tekst editora Navi dugmeta, dođite do željenih karaktera pomoću , pa pritisnite  da ih unesete.
- ▶ Kada završite sa unosom željenog imena, pritisnite  da ga sačuvate.
- ▶ Na displeju će se prikazati poruka **Unos završen?**. Pritisnite  da potvrdite.

Bluetooth ime auto-telefon kompleta

Ovu opciju koristite da promenite Bluetooth ime svog auto-telefon kompleta koje se prikazuje drugima. Fabrički podešeno ime je Nokia 610.

- ▶ Da vidite ime auto-telefon kompleta, koristeći  dođite do menija **Bluetooth** pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do **Bluetooth ime**, pa pritisnite  da tu opciju odaberete.
- ▶ Na displeju se prikazuje ime auto-telefon kompleta. Pritisnite  da potvrdite izabrano.
- ▶ Na displeju se prikazuje upit **Da izmenim Bluetooth ime?**.
- ▶ Pomoću  dođite do željene opcije, **Da** ili **Ne**, pa pritisnite  da to izaberete.
- ▶ Koristite tekst editor Navi dugmeta da promenite Bluetooth ime auto-telefon kompleta.

Vidljivost auto-telefon kompleta

Da bi mogla da se uspostavi Bluetooth bežična veza između dva kompatibilna uređaja koji podržavaju Bluetooth tehnologiju, prvo se mora aktivirati vidljivost (prikazivanje) tih uređaja.

i Proverite da Bluetooth funkcija bude aktivirana na svim kompatibilnim uređajima koji podržavaju Bluetooth tehnologiju, kao i da je za njihovu vidljivost postavljena opcija "Vidljiv za sve". Za dodatne informacije, pogledajte uputstvo za korisnika kompatibilnog uređaja sa Bluetooth podrškom koji želite da koristite.

Vidljivost, prikazivanje svog auto-telefon kompleta možete da aktivirate ili deaktivirate. Fabrički podešena opcija je aktivirana vidljivost.

- ▶ Da promenite status vidljivosti auto-telefon kompleta, iz prikaza pasivni režim, koristeći  dođite do menija **Bluetooth** pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do **Vidljivost** pa pritisnite  da tu opciju odaberete.
- ▶ Pomoću  dođite do željene opcije, **Uključi** ili **Isključi**, pa pritisnite  da to izaberete.

i Čak i ako je aktivirana vidljivost auto-telefon kompleta, on neće biti vidljiv za druge Bluetooth uređaje ako je već aktivan u nekoj Bluetooth bežičnoj vezi. Da auto-telefon komplet bude vidljiv i dok učestvuje u nekoj Bluetooth vezi, odaberite opciju **Dozvoli drugu vezu**.

Druga Bluetooth veza

Ovo je potrebno podesiti ako želite da vaš auto-telefon komplet bude vidljiv drugim Bluetooth uređajima dok se već koristi u aktivnoj Bluetooth SIM Access Profile bežičnoj vezi sa drugim kompatibilnim telefonom. Ova funkcija na kratko prekida Bluetooth SIM Access Profile bežičnu vezu, i u tom intervalu omogućava drugim uređajima koji podržavaju Bluetooth tehnologiju (npr., laptop računar) da zatraže Bluetooth vezu, a zatim automatski ponovo uspostavlja Bluetooth SIM Access Profile vezu sa kompatibilnim mobilnim telefonom.

i Kada je odabrana ova opcija, auto-telefon komplet će biti vidljiv drugim Bluetooth uređajima 30 sekundi pre nego što se obnovi prvobitna Bluetooth bežična veza.

i Kada vaš auto-telefon komplet nije povezan Bluetooth bežičnom vezom sa nekim drugim kompatibilnim uređajem, njegova vidljivost za druge Bluetooth uređaje zavisi od opcije koju ste definisali u meniju **Vidljivost**. U tom slučaju, nije neophodno birati opciju "Druga Bluetooth veza" da bi se, recimo, uspostavila bežična veza drugog uređaja kao što je laptop računar sa Bluetooth podrškom i auto-telefon kompleta.

- ▶ Da pristupite ovoj opciji, iz prikaza pasivni režim, koristeći  dođite do menija **Bluetooth** pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do **Dozvoli drugu vezu**, pa pritisnite  da tu opciju odaberete.
- ▶ Pomoću  dođite do željene opcije, **Da** ili **Ne**, pa pritisnite  da to izaberete.

Korisnički podaci

Auto-telefon komplet može da memoriše i koristi podatke i podešavanja za dva različita korisnička profila. Korisnički profil sadrži, recimo, kontakt podatke, govorne nadimke i glasovne komande ili specifična podešavanja auto-telefon kompleta. Tako da sada dva korisnika koji dele automobil mogu da koriste i pristupaju sopstvenim korisničkim podacima preko iste SIM kartice, jednostavno aktiviranjem svog korisničkog profila.

- i** Indikator trenutno aktivnog korisničkog profila se prikazuje u status traci na displeju. Kada je aktiviran korisnički profil 1, prikazuje se mala crna ikonica telefona, a kada je aktiviran korisnički profil 2, prikazuje se mala bela ikonica telefona. Jedan korisnički profil je stalno aktivan u auto-telefon kompletu. Kada se auto-telefon komplet prvi put pusti u rad, aktivira se korisnički profil 1.

Snimi imena

Ovu funkciju možete da koristite da kopirate u memoriju auto-telefon kompleta kontakt podatke iz SIM kartice koja je ubačena u auto-telefon komplet, ili iz kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava Bluetooth tehnologiju.

- i** Ova funkcija je važna zato što nemate direktan pristup kontakt podacima na SIM kartici koja je ubačena u auto-telefon komplet. Da biste mogli da pristupate tim brojevima, prvo ih morate kopirati u memoriju auto-telefon kompleta. Pratite uputstva koja se pojavljuju na displeju.
- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite ovim podešavanjima.

- ▶ Pomoću  dođite do menija **Kor. podaci** pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Koristeći  dođite do **Snimi imena** pa pritisnite  da tu opciju odaberete.

Ako trenutno svoj auto-telefon koristite sa eksternom SIM karticom, u auto-telefon komplet će se direktno kopirati kontakt podaci iz kompatibilnog mobilnog telefona. Za dalje informacije, pogledajte deo "Korisnička podešavanja" na stranici 52.

Ako svoj auto-telefon komplet koristite sa internom SIM karticom ubačenom u radio jedinicu kompleta, na raspolaganju su Vam tri opcije: **Vidi združene uređaje**, **SIM kartica za auto** i **Traži Bluetooth uređaje**.

- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.

Upareni, združeni, uređaji koji podržavaju Bluetooth tehnologiju

- ▶ Pomoću  dođite do kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava Bluetooth tehnologiju (ime će biti prikazano u listi združenih uređaja) iz kojeg želite da preuzmete kontakt podatke preko Bluetooth bežične veze u memoriju svog auto-telefon kompleta.
- ▶ Pritisnite  da započnete kopiranje podataka.

- i** Ako Bluetooth funkciju koristite redovno, opciju u svom kompatibilnom mobilnom telefonu kojom se zahteva vaša saglasnost za povezivanje preko Bluetooth veze, možete isključiti. Tada će se veze uređaja koji podržavaju Bluetooth bežičnu tehnologiju uspostavljati jednostavno i automatski,

bez pojedinačnih zahteva i odobrenja. Da to učinite, dođite do menija [Vidi združene uređaje](#), odaberite [Zahtev za autorizacijom](#) pa [Isključi](#). Za dodatne informacije, pogledajte uputstvo za korisnika kompatibilnog mobilnog telefona sa Bluetooth podrškom koji želite da koristite.

SIM kartica za auto

- ▶ Pritisnite  da kopirate kontakt podatke iz interne SIM kartice koja je ubačena u radio jedinicu u memoriju svog auto-telefon kompleta.

Traženje uređaja koji podržavaju Bluetooth tehnologiju

- ▶ Pomoću  dođite do opcije [Traži Bluetooth uređaje](#) pa pritisnite  da je odaberete ako želite da preuzmete podatke iz uređaja koji još nije združen, uparen sa auto-telefon kompletom.

Promeni korisnika

U svoj auto-telefon komplet možete da memorišete dva korisnička profila i da ih po želji aktivirate. Podešavanja za svakog korisnika se mogu postavljati tako da odgovaraju posebnim korisničkim zahtevima. Trenutno aktivni korisnički profil se stalno prikazuje na displeju pomoću jednog od dva indikatora:

 [Korisnik 1](#)

 [Korisnik 2](#)

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite ovom meniju.

- ▶ Pomoću  dođite do menija [Kor. podaci](#) pa pritisnite  da ga otvorite.
- ▶ Pomoću  dođite do opcije [Promeni na korisnika 1](#) ili [Promeni na korisnika 2](#) pa pritisnite  da to odaberete.
- ▶ Aktiviraće se odabrani korisnički profil.

Eventualno će se tražiti da unesete PIN kod eksterne SIM kartice.

- ! Uvek možete da po želji promenite opciju memorisanja PIN koda eksterne SIM kartice u meniju [Dodeli SIM karticu](#). Za dalje informacije, pogledajte deo "Dodeli SIM karticu" na stranici 53.

- ! Ako naknadno promenite PIN kod eksterne SIM kartice koja se nalazi u mobilnom telefonu, a ova opcija je aktivirana, kod narednog uključivanja auto-telefon kompleta učit će se pogrešan PIN kod eksterne SIM kartice. Tada će auto-telefon komplet tražiti da unesete novi, promenjeni PIN kod. Imajte na umu da ovo možete da uradite samo dva puta pre nego što se SIM kartica blokira.

Korisnička podešavanja

Ova funkcija Vam omogućava da izvršite željena podešavanja aktivnog korisničkog profila kao i da preuzmete kontakt podatke koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju. Korisnički profil se individualizuje čim mu dodelite neku SIM karticu. Po želji, korisničkom profilu možete da dodelite internu SIM karticu ili eksternu SIM karticu.

- ▶ Iz prikaza pasivni režim, pritisnite  da pristupite ovom meniju.

- ▶ Koristeći  dođite do [Kor. podaci](#) pa pritisnite  da tu opciju odaberete.
- ▶ Pomoću  dođite do [Podešav. za korisnika 1](#) ili do [Podešav. za korisnika 2](#) pa pritisnite  da to odaberete.

Na raspolaganju su Vam sledeće opcije: [Dodeli SIM karticu](#), [Vidi aktivnu SIM karticu](#) i [Podešavanja snimanja](#).

- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.

Dodeli SIM karticu

- ! Aktivni korisnički profil uvek ima dodeljenu neku SIM karticu. Kada prvi put individualizujete korisnički profil 1 ili 2, imajte na umu informacije date u delu "Za početak" na stranici 19.

Da auto-telefon kompletu dodelite novu SIM karticu, odaberite neku od narednih opcija:

- ▶ [Imena združenih uređaja, SIM kartica za auto i Traži Bluetooth uređaje](#).
- ▶ Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.

Imena združenih uređaja

Ako odaberete neki mobilni telefon iz liste združenih mobilnih telefona, auto-telefon komplet će uspostaviti Bluetooth SIM Access Profile vezu sa združenim mobilnim telefonom i od Vas će se eventualno tražiti da unesete PIN kod eksterne SIM kartice koja se nalazi u združenom telefonu.

Auto-telefon komplet zatim pita da li želite da memorišete upravo uneti PIN kod za kasnija automatska povezivanja ili želite da se traži autorizacija, saglasnost kod narednog uspostavljanja Bluetooth bežične veze.

- ! Kada dođe do nestanka radnog napona, prekida napajanja, PIN kod eksterne SIM kartice koji je unet u memoriju auto-telefon kompleta će biti obrisano. Ako želite da memorišete PIN kod, imajte na umu da to činite na sopstveni rizik.

SIM kartica za auto

Ako odaberete ovu opciju, interna SIM kartica koja se nalazi u radio jedinici kompleta će biti dodeljena aktivnom korisničkom profilu. Ako je opcije zahteva za unos PIN koda pri uključivanju kompleta aktivirana, tražiće se da unesete PIN kod interne SIM karice.

- ! Neki provajderi dopuštaju isključivanje zahteva za unos PIN koda pri uključivanju aparata. Ovo proverite sa provajderom servisa.

Traženje Bluetooth telefona

Odaberite ovu opciju da aktivnom korisničkom profilu dodelite eksternu SIM karticu u kompatibilnom mobilnom telefonu koji još uvek nije združen, uparen sa auto-telefon kompletom. Tada će auto-telefon komplet tražiti samo mobilne telefone koji podržavaju Bluetooth SIM Access Profile standard a koji se nalaze u zoni pokrivanja i prikazaće njihova imena u listi Bluetooth uređaja. Odaberite neki od uređaja, združite ga, uparite ga sa auto-telefon kompletom i nastavite kao što je opisano u delu "Imena združenih uređaja" na stranici 53.

Vidi aktivnu SIM karticu

Odaberite ovu opciju da vidite ime kompatibilnog mobilnog telefona čija je SIM kartica dodeljena trenutno aktivnom korisničkom profilu.

Podešavanje prenosa

U svoj auto-telefon komplet možete da kopirate, preuzimate kontakt podatke iz bilo kog kompatibilnog mobilnog telefona koji podržava Bluetooth bežičnu tehnologiju. Vaš auto-telefon komplet nudi tri praktične opcije:

- **SIM i memo telefona**
Ovo je podrazumevana, standardna, opcija koja Vam omogućava da kopirate u memoriju auto-telefon kompleta kontakt podatke i iz SIM kartice i iz interne memorije mobilnog telefona.
- **SIM memorija**
Odaberite ovu opciju ako želite da snimate, preuzmete u auto-telefon komplet samo kontakt podatke sa SIM kartice mobilnog telefona.
- **Memorija telefona**
Ova opcija služi da kopirate podatke iz interne memorije vašeg mobilnog telefona u memoriju auto-telefona kompleta.

8. Primanje i slanje vizitkarti i stavki kalendara

Podatke kao što su vizitkarte i stavke kalendara možete da razmenujete (imate i prosleđujete) sa kompatibilnim mobilnim telefonom bilo koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju, ili u formi kratkih poruka.

Primanje vizitkarte ili stavke kalendara

Kada primite vizitkartu ili stavku kalendara putem Bluetooth bežične veze ili kao kratku poruku, možete odabrati neku od četiri opcije.

- Pritisnite  da vidite listu opcija.

Vidi

Ova opcija Vam omogućava da vidite primljenu vizitkartu ili stavku kalendara.

Sačuvaj (samo za vizitkarte)

Odaberite ovu opciju da sačuvate vizitkartu u memoriju auto-telefon kompleta. Ako je uspostavljena Bluetooth SIM Access Profile veza sa kompatibilnim mobilnim telefonom, vizitkarta će automatski biti prosleđena na kompatibilni mobilni telefon.

Prosledi

Vizitkartu ili stavku kalendara koju primite možete da prosledite na kompatibilni uređaj koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju ili u formi kratke poruke.

Da prosledite vizitkartu ili stavku kalendara:

- Pritisnite  da potvrdite prijem poruke.
- Koristeći  dođite do **Prosledi** pa pritisnite  da tu opciju odaberete.
- Koristeći  dođite do tipa prenosa, **Via Bluetooth** ili **Preko tekstualne poruke**, pa pritisnite  da to izaberete.
- Koristeći  dođite do kompatibilnog uređaja na koji želite da pošaljete poruku, pa pritisnite  da ga odaberete.

Sačuvaj i prosledi (samo za vizitkarte)

Odaberite ovu opciju da primljenu vizitkartu sačuvate u memoriju auto-telefon kompleta i da je istovremeno pošaljete, prosledite na kompatibilni mobilni uređaj koristeći Bluetooth bežičnu tehnologiju ili u formi kratke poruke. Za dalje informacije, pogledajte deo "Prosledi" na stranici 55.

Odbaci

Odaberite ovu opciju ako ne želite da sačuvate primljenu vizitkartu ili stavku kalendara.

9. Prenos podataka

GPRS (Opšti paketni prenos podataka)

GPRS je telekomunikaciona tehnologija koja omogućava upotrebu auto-telefon kompleta za slanje i prijem podataka preko mreže mobilne telefonije (mrežni servis). GPRS je po sebi nosač podataka koji omogućava bežični pristup mrežama podataka kao što je Internet.

Pre nego što budete mogli da koristite GPRS tehnologiju, morate se pretplatiti na GPRS servis. Za detalje u vezi raspoloživosti i pretplate na GPRS servis, obratite se svom operatoru mreže ili provajderu servisa.

Za dalje informacije, pogledajte deo "Podešavanja GPRS modema (mrežni servis)" na stranici 39.

HSCSD (Komutirani prenos podataka velikim brzinama)

Ovaj auto-telefon komplet Vam omogućava korišćenje GSM servisa sa velikom brzinom prenosa podataka (mrežni servis).

Komunikaciju na velikim brzinama možete ostvariti kada je vaš auto-telefon komplet priključen na kompatibilni računar Bluetooth vezom i kada su na računaru instalisani drajveri za modem koji podržavaju programske pakete za prenos podataka velikim brzinama, a komplet odabran za aktivni modem. Instalaciona uputstva i drajveri (pokretački pomoćni programi) se mogu naći na Nokia veb sajtu na adresi: <http://www.nokia.com>.

Za detalje u vezi raspoloživosti i pretplate na HSD servis (prenos podataka velikim brzinama), obratite se svom operatoru mreže ili provajderu servisa.

Referentne informacije

- ! Ne zaboravite da bezbednost upravljanja motornim vozilom u saobraćaju zahteva punu pažnju svih vozača. Koristite funkcije prenosa podataka koje nudi vaš auto-telefon komplet samo kada saobraćajni uslovi dopuštaju bezbednu upotrebu i proverite da li lokalni zakoni/propisi ograničavaju upotrebu mobilnih telefona dok se upravlja motornim vozilom.

Čelijski prenos

Vaš auto-telefon komplet koristi prenosne, predajne, mogućnosti GSM mreža za slanje faksova, kratkih tekstualnih poruka i e-mail poruka, kao i za uspostavljanje veza sa udaljenim računarima (mrežni servis).

Prenos podataka preko GSM mreže vašim auto-telefon kompletom

Preporučujemo da svoje vozilo postavite na mesto gde je najoptimalniji čelijski signal. Jači signal omogućava efikasniji prenos podataka.

Čelijski prenos podataka je podložan brojnim faktorima koji dovode do smetnji:

Šum

Radio smetnje, šum od elektronske opreme i uređaja ili od okolnog saobraćaja utiču na kvalitet prenosa.

Prosleđivanje

Dok korisnik auto-telefon kompleta prelazi iz zone jedne mrežne ćelije u drugu, jačina signala opada pa će telefonska centrala korisnika proslediti, prebaciti na drugu ćeliju i frekvenciju, gde je signal jači. Do prosleđivanja, prebacivanja može doći i kada korisnik nije u pokretu, i to usled opterećenja ćelije. Ta prosleđivanja, prebacivanja prouzrokuju kašnjenja.

Mrtve tačke i ispadi

Mrtve tačke su mesta na kojima se ne prima radio signal. Do ispadanja dolazi kada korisnik auto-telefon kompleta prolazi kroz oblast u kojoj je radio signal blokiran ili oslabljen usled geografskih ili veštačkih prepreka, kao što su brda ili visoke zgrade. Usled toga može doći do prekida nekog servisa ili do prekida veze.

Mala jačina signala

Kao rezultat udaljenosti od bazne stanice, ili postojanja prepreka između vašeg auto-telefon kompleta i bazne stanice, jačina radio signala bazne stanice može da bude nedovoljnog intenziteta ili nedovoljno stabilna za pouzdanu ćelijsku vezu i samim tim neometani prijem i predaju. Stoga, da biste obezbedili najkvalitetniju moguću komunikaciju, imajte na umu naredne činjenice kada koristite svoj auto-telefon komplet:

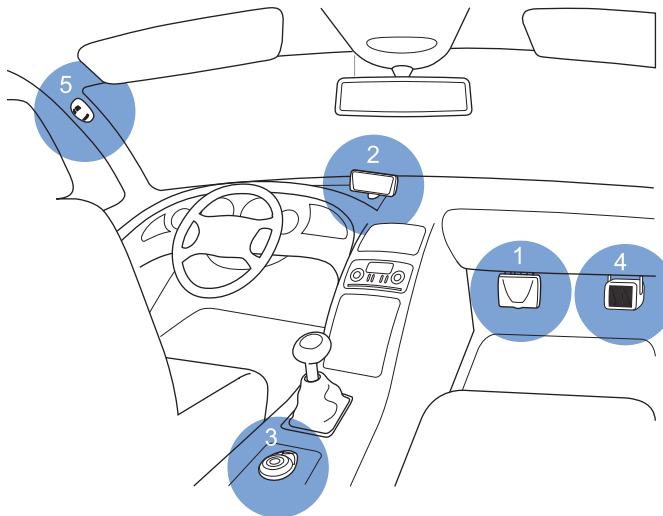
Prenos podataka i faksova će najbolje funkcionisati kada je automobil u mirovanju pošto je tada radio signal konstantnog kvaliteta. Ne preporučuje se pokušavanje ćelijske komunikacije iz vozila u pokretu. Faks prenos je mnogo osetljiviji od prenosa podataka i SMS servisa.

Proverite jačinu signala na displeju svog auto-telefon kompleta. Ako jačina ćelijskog signala nije dovoljna za govornu vezu, ne bi trebalo pokušavati data veze dok ne nađete na povoljniju lokaciju.

10. Instalacija

Vaš Nokia 610 auto-telefon komplet

Nokia 610 auto-telefon komplet je namenjen za montažu u motorna vozila. Komercijalni paket proizvoda sadrži prikladno hendsfri rešenje koje Vam omogućava telefoniranje bez potrebe držanja telefonskog aparata na uvu, zasebnu korisničku jedinicu koja obezbeđuje lakoću upotrebe i lako čitljivi displej.



Montaža auto-telefon kompleta u kabinu motornog vozila

- ! Nokia 610 auto-telefon komplet sme instalirati samo kvalifikovano servisno osoblje koristeći odobrene originalne Nokia delove koji se isporučuju u paketu proizvoda. Imajte na umu da nepoštovanje ovih zahteva za rezultat ima gubljenje prava na garanciju. Krajnji korisnici treba da imaju u vidu da auto-telefon komplet čine složeni tehnički uređaji koji zahtevaju stručnu montažu i instalaciju uz korišćenje odobrenih alata i stručnih znanja.

- ! Imajte na umu da su uputstva sadržana u ovom uputstvu za instalaciju samo opšte smernice koje se odnose na montažu auto-telefon kompleta u motorno vozilo. Međutim, usled ogromnog broja različitih tipova i modela automobila prisutnih na tržištu, ovo uputstvo ne može uzimati u obzir tehničke zahteve koji se odnose na neko specifično vozilo. Za dodatne informacije o specifičnom vozilu, obratite se proizvođaču istog. Za podatke o mestima montaže komponenata auto-telefon kompleta, posetite Nokia veb sajt na adresi <http://www.nokia.com>.

Za važne informacije vezane za bezbednost, odnosno uputstva za upotrebu, čuvanje i održavanje, vidite deo "Važne informacije u vezi bezbednosti" na stranici 64 kao i "Čuvanje i održavanje" na stranici 63.

Bezbednost iznad svega

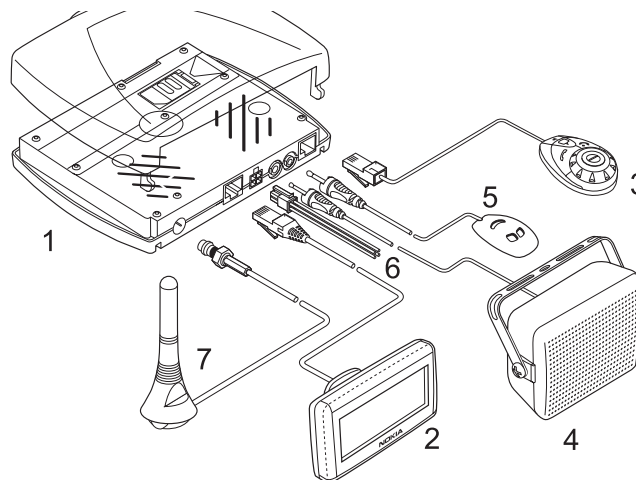
- ! Pri montaži i instalaciji auto-telefon kompleta neophodno je pridržavati se osnovnih bezbednosnih smernica koje slede.
- Pre početka montaže, proverite da je kontakt u motornom vozilu isključen, otključajte akumulator vozila i proverite da ne

može da dođe do njegovog naknadnog slučajnog povezivanja.

- U toku rada na automobilu, nemojte pušiti. Proverite da se u blizini ne nalazi neki izvor vatre ili plamena.
- Obratite pažnju da u toku montaže ne oštetite neki električni kabl, vodove kočionog sistema i sistema za napajanje gorivom, ili neku zaštitnu opremu.
- Proverite da pri montaži auto-telefon kompleta ne poremetite kočioni i upravljački sistem vozila, ili neki drugi ključni sistem koji je značajan za ispravno funkcionisanje automobila. Proverite i obezbedite da oslobađanje vazdušnog jastuka nije blokirano ili na neki drugi način poremećeno.
- Radiofrekventni signali mogu da utiču na nepropisno instalisane ili neadekvatno zaštićene elektronske sisteme u motornim vozilima (npr. elektronski sistemi za ubrizgavanje goriva, elektronski sistemi za zaštitu od proklizavanja, elektronski sistemi za regulaciju brzine, sistemi sa vazdušnim jastukom). Ukoliko primetite neispravnost ili promenu u radu ovih sistema, obratite se svom prodavcu automobila.
- Auto-telefon komplet se može koristiti samo sa napajanjem od 12 V sa uzemljenim negativnim polaritetom. Nepoštovanje ovog zahteva može dovesti do oštećenja elektronskog sistema motornog vozila.

- Ne upotrebljavajte dugo svoj auto-telefon komplet dok se napaja iz akumulatora motornog vozila, tj. kada je motor isključen, pošto to može dovesti do gubitka tečnosti u akumulatoru.
- Da bi se zadovoljili zahtevi o ekspoziciji radiotalasnom zračenju mobilnih predajnih uređaja, neophodno je održavati rastojanje od najmanje 20 cm. između antene i ljudi.

Montaža



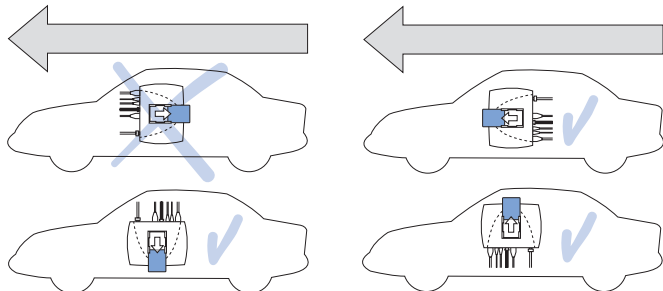
Nokia 610 auto-telefon komplet

Radio jedinica TFE-4 (Poz. 1)

Preporučujemo da radio jedinicu TFE-4 montirate na najmanje vidno mesto u unutrašnjosti automobila. Međutim, ona treba da bude montirana tako da obezbeđuje lak pristup SIM kartici radi eventualne promene kartice, a kablovi koji vode do mikrofona i zvučnika da dosežu do mesta na koja nameravate da ih montirate.

Za montažu, ugradnju radio jedinice koristite nosač koji se isporučuje u paketu proizvoda: ako je pravilno montirana, radio jedinica će stabilno da ulegne na nosač.

- ❗ Radio jedinicu montirajte tako da se može ostvarivati Bluetooth veza sa kompatibilnim uređajem.
- ❗ Pri ugradnji radio jedinice, konzolu, nosač montirajte tako da radio jedinica ulazi prema čelu automobila, ili je montirajte bočno. U suprotnom, može doći do ispadanja radio jedinice u slučaju sudara, što dalje može da prouzrokuje povrede i štetu.



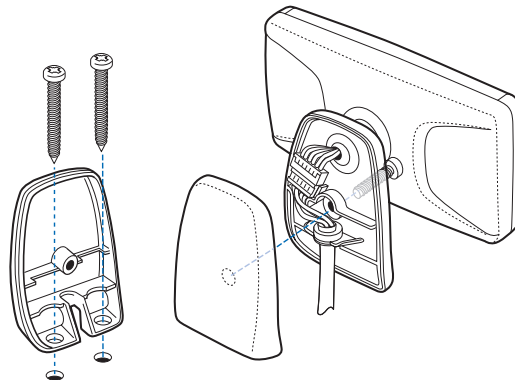
Kako montirati radio jedinicu u automobil

Displej SU-11 (Poz. 2)

Nosač displeja mora biti pričvršćen za konzolu automobila, ili na neko drugo mesto u kabini gde je korisniku jasno vidljiv, ali pri tome ne ometa upravljanje ili funkcionisanje vozila.

Osoblje servisa Vam može preporučiti alternativna rešenja za montažu displeja u vaš automobil bez potrebe za bušenjem rupa. Dodatne informacije o pogodnim mestima za montažu ćete naći na Nokia veb sajtu na adresi <http://www.nokia.com>.

Ne zaboravite da svi uređaji i oprema moraju da budu tako montirani da ne ometaju funkcionisanje motornog vozila.



Kako montirati displej

Korisnički jedinica, ulazni uređaj CUW-3 (Poz. 3)

Korisnička jedinica se isporučuje sa sopstvenim nosačem, ležištem koje treba pričvrstiti na pogodno mesto koje je korisniku lako dostupno. Međutim, obratite posebnu pažnju da položaj korisničke jedinice ne ometa vozača u upravljanju vozilom. Proverite da kabl doseže do radio jedinice. Najbolje mesto za postavljanje korisničke jedinice jeste horizontalno, na delu konzole između vozača i suvozača.

Zvučnik SP-2 (Poz. 4)

Da biste osigurali dobar kvalitet zvuka, zvučnik montirajte tako da bude usmeren ka korisniku. Preporučujemo da zvučnik montirate na rastojanju od najmanje 1 m. od mikrofona kako bi se eliminisalo preslušavanje. Izlaz za zvučnik na radio jedinici je strujno bezbedan.

Mikrofon HFM-8 (Poz. 5)

- ! Upotreba bilo kog drugog zvučnika, a ne onog koji se isporučuje u sklopu auto-telefon kompleta (HFM-8), može da utiče na kvalitet radio prenosa.

Hendsfri mikrofon montirajte na oko 30 cm. od glave korisnika, i postavite ga tako da je usmeren ka ustima korisnika. Iskustvo je pokazalo da je najpogodnije mesto, u blizini unutrašnjeg retrovizora, ili levo od štitnika za sunce. Proverite i osigurajte da mikrofon ne ometa kontrolu ili upravljanje vozilom. Preporučujemo da mikrofon montirate na rastojanju od najmanje 1 m od zvučnika auto-telefon kompleta kako bi se eliminisalo preslušavanje.

Koristite dvostruku lepljivu traku za pričvršćivanje mikrofona jer će ona sprečiti prenošenje buke od automobilske šasije u unutrašnjost vozila. Obratite pažnju da montirate mikrofon tako da ne bude izložen vazдушnim strujama iz ventilacionih otvora. Ne polazite mikrofonski kabl u kanale za grejanje, ventilaciju ili klimatizaciju.

Ako je povezan kabl za isključivanje radio aparata, kada odgovorite na dolazni poziv ili kada se uspostavi odlazni poziv, sistem će automatski isključiti zvuk iz radija, a telefonska veza će se prebaciti na zvučnik auto-telefon kompleta.

Sistemska kabl PCU-4 (Poz. 6)

Sistemska kabl povezuje auto-telefon komplet sa elektronskim sistemom motornog vozila. Za tačne instrukcije, pogledajte elektro šemu.

- ! Pri polaganju kablova, obratite pažnju da ih tako postavljate da budu što dalje od elektronskih sistema instalisanih u vašem vozilu kako bi se izbegle elektromagnetne smetnje. Obezbedite da su kablovi tako položeni da nisu izloženi mehaničkom habanju (npr., da nisu položeni ispod automobilskeg sedišta ili preko oštih ivica).

GSM antena (Poz. 7) (nije uključena u paket proizvoda)

Vaš auto-telefon komplet je projektovan tako da se priključuje na spoljašnju GSM antenu. Međutim, ako je vaše vozilo opremljeno kompatibilnom radio/GSM antenom sa filterom za razdvajanje frekvencija, i ona se može koristiti.

Ako vaše vozilo nije opremljeno GSM antenom, obratite se svom prodavcu vozila za informacije o najpovoljnijem mestu ugradnje, kao i za odgovarajuće smernice.

Podešavanja ekvilajzera

Vaš auto-telefon komplet podržava niz opcija audio izlaza iz zvučnika:

- Direktna veza sa SP-2 zvučnikom koji se isporučuje u sklopu paketa proizvoda.
 - Veza sa kompatibilnim zvučnikom auto radija preko dodatnog releja koji isključuje audio izlaz (zvuk) iz zvučnika (ne isporučuje se u sklopu paketa proizvoda).
 - Veza sa kompatibilnim zvučnicima auto radija preko audio linijskog ulaza na auto radiju. Ako odaberete ovu opciju, potrebno je da na odgovarajući način podesite strujni nivo audio signala.
- Da izvršite željena podešavanja, odaberite meni [Podešav..](#)
- Koristeći  dođite do opcije [Podešavanja ekvilajzera](#), pa pritisnite  da je odaberete.
- Koristeći  dođite do željene opcije, pa pritisnite  da je odaberete.

Provera funkcionisanja

Pošto montirate i instalirate svoj auto-telefon komplet potrebno je da proverite da li ispravno radi. Dok proveravate funkcionisanje opreme, proverite i da li je ona ugrađena, montirana tako da ni na koji način ne ometa vozača u toku upravljanja vozilom.

- ! Da uspostavite bežičnu vezu između svog auto-telefon kompleta i nekog kompatibilnog proširenja koje podržava Bluetooth tehnologiju, obezbedite da se uređaji nalaze unutar zone Bluetooth emisije. Ne zaboravite da je za ovu funkciju neophodno snabdevanje eksternih uređaja dovoljnom količinom energije (proverite bateriju).

Obim isporuke – sadržaj komercijalnog paketa proizvoda

- Radio jedinica TFE-4
- Displej SU-11
- Korisnički, ulazni uređaj CUW-3
- Zvučnik SP-2
- Mikrofon HFM-8
- Sistemski kabl PCU-4

11. Čuvanje i održavanje

Vaš auto-telefon komplet je proizvod visokog kvaliteta konstrukcije i izrade i njime treba postupati pažljivo. Dole dati saveti će Vam pomoći da ispunite obaveze koje su date u garanciji i da uživate u ovom proizvodu dugi niz godina.

- Držite auto-telefon komplet i sve njegove delove i proširenja van dohvata dece.
- Održavajte svoj auto-telefon komplet suvim. Atmosferske padavine i vlaga, kao i sve vrste tečnosti ili vlage mogu sadržati minerale koji prouzrokuju koroziju elektronskih kola.
- Ne upotrebljavajte auto-telefon komplet, niti ga držite na prašnjavim i prljavim mestima. Njegovi pokretni delovi se mogu oštetiti.
- Nemojte držati auto-telefon komplet na mestima sa visokom temperaturom. Visoke temperature mogu da skrate vek trajanja elektronskih uređaja, da oštete baterije i da deformišu ili istope neke plastične materijale.
- Nemojte držati auto-telefon komplet na mestima sa niskom temperaturom. Kada se telefon zagreje (do svoje normalne temperature), u unutrašnjosti se može pojaviti vlaga koja može da ošteti štampane ploče sa elektronskim kolima.

- Ne pokušavajte da otvarate auto-telefon komplet. Nestručno rukovanje ga može oštetiti.
- Čuvajte auto-telefon komplet od padova, potresa ili udaraca. Grubo rukovanje može da prouzrokuje lomljenje unutrašnjih štampanih ploča sa elektronskim kolima.
- Za čišćenje auto-telefon kompleta nemojte da upotrebljavate jake hemikalije, rastvarače za čišćenje, ili jake deterdžente.
- Ne bojte auto-telefon komplet. Boja može blokirati pokretne delove aparata i ometi pravilan rad.
- Koristite samo odobrenu antenu. Neodobrene antene, modifikacije ili proširenja mogu da oštete auto-telefon komplet i da predstavljaju kršenje propisa kojima se regulišu radio uređaji.

Sve gornje sugestije se u istoj meri odnose na auto-telefon komplet i sva proširenja. Ukoliko neki od njih ne funkcioniše ispravno, odnesite ga u najbliži kvalifikovani servis. Osoblje servisa će Vam pomoći i, ukoliko je potrebno, obaviti servisiranje.

12. Važne informacije u vezi bezbednosti

Bezbednost saobraćaja

Ne zaboravite da bezbednost upravljanja motornim vozilom u saobraćaju zahteva punu pažnju svih vozača. Funkcije koje nudi vaš auto-telefon komplet koristite jedino ako saobraćajni uslovi dopuštaju njihovo bezbedno korišćenje.

Ne zaboravite: bezbednost na putu je uvek na prvom mestu!

Radno okruženje

Imajte na umu da treba da se pridržavate svih posebnih propisa koji važe u svakoj oblasti i da isključite svoj auto-telefon komplet uvek kada je zabranjena njegova upotreba, ili kada ona može da prouzrokuje smetnje ili opasnost.

Elektronski uređaji

Većina savremene elektronske opreme je zaštićena od radiofrekventnih signala. Ipak, izvesna elektronska oprema može da bude nezaštićena od radiofrekventnih signala iz vašeg auto-telefon kompleta.

Pejsmejkeri

Proizvođači pejsmejкера preporučuju minimalno rastojanje od 20 cm između antene motornog vozila i pejsmejкера kako bi se izbegle moguće smetnje kod rada pejsmejкера. Ove preporuke se poklapaju sa nezavisnim istraživanjima i preporukama Wireless Technology Research.

Ukoliko imate bilo kakav razlog da posumnjate da dolazi do smetnji, odmah prebacite svoj auto-telefon komplet u režim "isključen".

Potencijalno eksplozivne atmosfere

Prebacite svoj auto-telefon komplet u režim "isključen", vidite deo "Režim "isključen"" na stranici 22, kada se nalazite u nekoj sredini sa potencijalno opasnom atmosferom i pridržavajte se svih znakova i uputstava. Varnice u takvim sredinama mogu da prouzrokuju eksploziju ili požar što može dovesti do telesnih povreda ili čak i smrti.

Korisnicima se preporučuje da ne koriste auto-telefon komplet na mestima na kojima se puni gorivo. Uvek se pridržavajte ograničenja u pogledu upotrebe radio opreme u skladištima goriva (skladište goriva i distributivni centri), hemijskim postrojenjima ili na mestima gde se vrši miniranje.

Sredine sa potencijalno eksplozivnom atmosferom su često, ali ne uvek, jasno obeležene. To su najčešće potpalublja čamaca, mesta za transport ili skladištenje hemikalija, motorna vozila sa pogonom na tečni (propan-butan) plin, zone u kojima vazduh sadrži hemikalije ili čestice, na primer žita, prašinu ili metalni prah, kao i sve druge sredine u kojima se obično preporučuje da isključite motor automobila.

Motorna vozila

Samo kvalifikovano osoblje bi trebalo da servisira ili da instalira auto-telefon komplet u motorno vozilo. Pogrešno instalisanje ili servisiranje može da budu opasno i da poništi sve garancije za aparat.

Proveravajte redovno da li je celokupna oprema bežičnog mobilnog telefona u vašem vozilu propisno montirana i da li pravilno funkcioniše.

Ne držite niti nosite zapaljive tečnosti, gasove ili eksplozivne materije na istom mestu na kome držite telefon, njegove delove ili pribor.

Kod motornih vozila koja su opremljena vazдушnim jastukom, imajte u vidu da se vazdušni jastuk naduvava velikom silom. Ne postavljajte nikakve predmete, uključujući i fiksne i prenosne bežične uređaje, u prostor iznad vazдушnih jastuka, niti u zonu naduvavanja vazдушnog jastuka. Ukoliko je oprema mobilnog telefona za automobil nepropisno instalisana, a vazdušni jastuk se naduva, može doći do ozbiljnih povreda.

Nepoštovanje ovih uputstava može da dovede do privremenog obustavljanja ili uskraćivanja korišćenja telefonskih usluga, ili do preduzimanja sudskog postupka, ili do obe mere.

Hitni pozivi

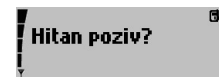
Hitni pozivi možda nisu mogući na svim mrežama mobilne telefonije ili pri korišćenju neke usluge mreže i/ili neke mogućnosti telefona. Proverite to kod lokalnog provajdera.



Pažnja!

Ovaj auto-telefon komplet kao i svaki bežični telefon radi koristeći radio signale, bežične i zemaljske mreže kao i funkcije koje programira sam korisnik. Iz tog razloga, uspostavljanje veze u svim uslovima se ne može garantovati. Zato nemojte da se oslanjate samo na mobilni telefon za uspostavljanje važnih komunikacija (npr., hitni pozivi za neodložnu pomoć).

Slanje hitnih poziva



Ako telefon nije uključen ili nije dat kontakt, dajte kontakt i uključite telefon. Proverite da li je jačina signala adekvatna.

Neke mreže zahtevaju da je važeća SIM kartica pravilno uložena u telefon.

- ▶ Pritisnite i držite taster  dok se na displeju ne prikaže **Hitan poziv?**. Potvrdite to pritiskom na .
- ▶ Potvrdite bezbednosni povratni upit **Da** pritiskom na  ili ga odbacite tako što ćete odabrati **Ne** pomoću  i pritisnuti .

Kada šaljete poziv službi pomoći, obratite pažnju na to da date sve neophodne informacije što je moguće tačnije. Upamtite da je vaš auto-telefon komplet možda jedino sredstvo komunikacije na mestu događaja nesrećnog slučaja; ne prekidajte vezu sve dok Vam se ne dozvoli da to učinite.

13. Tehnički podaci

Napon akumulatora

12,6 V DC (10,8 - 16 V DC)

Negativni polaritet uzemljen (GND).

Utrošak struje

1,5 A maksimalno (u režimu "isključen" 1 mA)

Predajna snaga

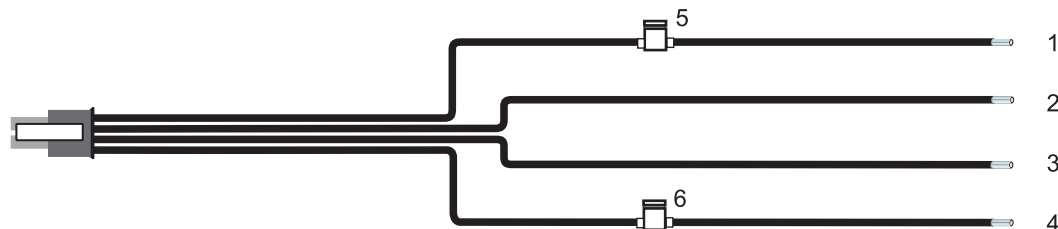
EGSM 900: 3,2 mW - 2 W

DCS 1800: 1,0 mW - 1 W

Sistemska kabl PCU-4

Šema provodnika

1. +12V akumulator +, crveno
2. Zemlja (akumulator -), crno
3. Isključivanje zvuka iz auto radija, žuto
4. Senzor kontakta u automobilu, plavo
5. Osigurač 2A
6. Osigurač 1A



14. Glosar

Bluetooth SIM Access Profile

SIM Access Profile je međunarodni de-facto Bluetooth standard koji omogućava bežični pristup, komunikaciju sa eksternom SIM karticom u nekom kompatibilnom mobilnom telefonu koji podržava Bluetooth tehnologiju.

Broj centra za razmenu poruka (SMSC)

Broj centra za razmenu poruka, SMSC, je neophodan za slanje kratkih poruka.

DTMF signali

DTMF (Dual Tone Multi-Frequency) signale, ili DTMF nizove, možete da koristite za komunikaciju sa govornom poštom, kopjuterizovanim telefonskim sistemima itd. Ove signale, nizove unosite preko numeričkog editora Navi dugmeta tako što se krećete po ciframa 0 do 9.

Eksterna SIM kartica

Eksterna SIM kartica se nalazi u čitaču SIM kartice kompatibilnog mobilnog telefona koji je povezan sa auto-telefon kompletom Bluetooth bežičnom vezom po SIM Access Profile standardu.

GPRS

GPRS (Opšti paketni prenos podataka) omogućava bežični prenos podataka. Da biste bežično pristupili mrežama podataka, neophodna Vam je GPRS pristupna tačka vašeg operatora mreže ili provajdera servisa. Za dalje informacije, pogledajte deo "GPRS (Opšti paketni prenos podataka)" na stranici 56.

GSM

GSM, ili Global System for Mobile Communication (Globalni sistem mobilnih komunikacija) je tehnički standard za mobilne radio mreže.

HSCSD

HSCSD, (High Speed Circuit Switched Data – Komutirani prenos podataka velikim brzinama), omogućava brže veze za GSM data servise. Za dalje informacije, pogledajte deo "HSCSD (Komutirani prenos podataka velikim brzinama)" na stranici 56.

IMEI

IMEI je serijski broj vašeg uređaja i dobija se uz komplet auto-telefon kompleta.

PIN kod

PIN, (Personal Identification Number – Lični identifikacioni broj), je šifra od 4 do 8 cifara koja štiti vašu SIM karticu od neovlašćene upotrebe. PIN kod se isporučuje sa SIM karticom. Za dalje informacije, pogledajte deo "Pristupne šifre potrebne za internu SIM karticu" na stranici 14.

PUK kod

PUK, (Personal Unblocking Key – Lična šifra za deblokadu), kod je osmocifrena šifra neophodna za izmenu blokiranog PIN koda.

PUK kod se isporučuje sa SIM karticom. Ako izgubite ovaj kod, šifru, ili je niste dobili sa svojom SIM karticom, obratite se operatoru mreže.

SIM kartica

SIM, (Subscriber Identity Module – Pretplatnički identifikacioni modul), kartica sadrži sve informacije koje su potrebne celularnoj mreži da identifikuje korisnika mreže. SIM kartica takođe sadrži i određene bezbednosne, zaštitne podatke.

SIM kartica za auto (interna SIM kartica)

Interna SIM kartica, SIM kartica za auto, se ubacuje u čitač SIM kartice Nokia auto-telefon kompleta.

SMS

Mrežni servis SMS (Short Message Service – Sistem kratkih poruka) Vam omogućava slanje kratkih tekstualnih poruka (dužine do 160 karaktera) mobilnim telefonima, kao i prijem kratkih tekstualnih poruka od ostalih mobilnih korisnika, ako je servis aktiviran.